

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Série B, Vol. I, No 34.

Lévis, 1er décembre, 1950.

Éditeurs: P. Gros d'Aillon et P.-P. Blais.

Guide Commercial des Fêtes

La période des fêtes en est une d'achat pour toutes les familles; chacun en profite pour renouveler sa garde-robe; chacun fait une visite dans les magasins, acquiert ce qu'il lui faut pour ces quelques semaines où tout le monde est joyeux, où l'on se dit Joyeux Noël et où l'on se souhaite une Bonne et Heureuse Année.

Le commerce local se doit de mettre à la portée du public qu'il dessert la plus grande quantité, variété et qualité de marchandises pour que la clientèle soit satisfaite et n'aille pas chercher ailleurs ce qu'elle peut trouver à deux pas de chez elle.

D'autre part, le public de Montmagny et du district comprend que le marchand local constitue un actif pour la région et l'encourage dans toute la mesure de son possible en limitant le plus ses achats à l'extérieur aux objets qu'on ne peut réellement trouver à Montmagny. Or il s'en trouve très peu, si toutefois il y en a, de ces articles que nos marchands ne peuvent offrir à leur clientèle. Notre communauté est pourvue de magasins généraux et spécialisés en mesure de fournir n'importe quoi à la clientèle la plus difficile et la plus exigeante.

Dans le but d'aider aux uns et aux autres: marchands et acheteurs, notre journal a cru faire oeuvre utile en publiant une édition consacrée plus spécialement aux achats des fêtes. Nos lecteurs trouveront chez les marchands qui ont collaboré à cette entreprise une gamme très étendue de produits et d'articles dont ils auront sûrement besoin au cours de la période des Fêtes.

Que ce soit Aux Mille Aubaines, chez Georges Pauzé, chez Henriette Michon, à la Bijouterie Raymond, chez Jean-Paul Beaumont, chez Armand Côté ou chez tout autre des annonceurs de ce numéro, chacun trouvera un choix et une qualité comparables avec tout ce que l'on peut rencontrer ailleurs.

A tous nos annonceurs réguliers et spéciaux, nous sommes heureux de dédier ce numéro commercial des Fêtes. Nous invitons nos lecteurs à prendre note des items suggérés par nos annonceurs et à leur faire une visite: ils seront convaincus que les marchands de Montmagny peuvent leur donner une satisfaction aussi grande que n'importe qui de l'extérieur.

La DIRECTION



LE JEUNE COMMERCE DE L'ISLET

La Chambre de Commerce des Jeunes de L'Islet a terminé l'année par un magnifique congrès qu'illustre bien le dévouement de ses membres. Nous sommes reconnaissants envers toutes les chambres de la belle région des Alléghany, à qui revient une large part de notre succès.

Le programme des activités est bien rempli encore cette année. Chaque comité s'est mis à l'oeuvre. L'enthousiasme des membres, leur bonne volonté ne se démentent jamais quand ils ont à coeur le bien, l'amélioration, le développement de leur milieu.

Le 26 octobre, la Chambre donnait

un souper-causerie sous la distinguée présidence du Dr. Gérard Plourde. Le souper s'est déroulé dans une atmosphère de joyeuse camaraderie. A la table d'honneur, parmi les convives, mentionnons MM. Paul Gros d'Aillon, journaliste, invité d'honneur et conférencier; Jean-Paul Thibault, gérant général de la Fonderie de L'Islet, Ltée et président du comité des soupers-causeries; Maurice Bernier, 1er Vice-président; J.-C. Lemieux, 2e Vice-président, etc.

Le repas terminé, les convives se rendirent au collège des Rév. Frères

des Ecoles Chrétiennes, sur l'aimable invitation du Rév. Frère Conrad, directeur. La Chambre a tenu sa réunion mensuelle en cette circonstance. Les pensionnaires du collège vinrent grossir les rangs de l'assistance.

Le président fit l'ouverture de la séance après quoi le secrétaire, M. Raymond Desroches, fit lecture des minutes. Quelques idées échangées sur des sujets d'ordre local et le conférencier est appelé à prendre la parole. Il fut présenté par M. Jean-Paul Thibault qui, avec son tact habituel, eut bientôt fait connaître à l'auditoire, les grands talents de ce

jeune journaliste français, M. Paul Gros d'Aillon. En adressant la parole, il se dit touché des mots élogieux à son endroit. Il nous invite à diriger avec lui, nos regards sur L.O.N.U. Par avion, de Dorval à New York, Nous sommes vite rendus dans l'enceinte de l'O.N.U. Le conférencier sut capter l'attention de tous par sa facilité de parole comme par son sujet d'actualité de première importance. C'est sur le rôle important que joue dans le monde entier, l'Organisme des Nations-Unies, que le conférencier a

(suite à la page 5)

Dans le Digeste Français

Un inédit de Claude-Henri Grignon

Le DIGESTE FRANÇAIS toujours désireux de faire nouveau, offre dans sa livraison spéciale de décembre, un texte inédit du grand écrivain canadien Claude-Henri GRIGNON. Le titre de ce texte inédit, "Les Noël et fêtes d'autrefois" pour lequel, le pamphlétaire a bien voulu écrire, sans manger ses mots, ce qu'il ressent à l'approche joyeuse des fêtes.

Ce texte inédit est un long poème, écrit de main de maître, hérald, attristé des traditions oubliées. L'auteur d'"Un Homme et son péché" fait, dans ce poème révélateur, un rapprochement

entre les fêtes d'autrefois et celles d'aujourd'hui, en nous avouant plus d'une confiance agréable qui plairait à tous ses amis.

Concluons avec lui: "certes encore aujourd'hui nous continuerons ces traditions de Noël, du Jour de l'An et des Rois".

Vous trouverez également dans cette même livraison, des articles et des contes sur Noël, tels que: "Adeste Fideles" du grand écrivain catholique français Paul Claudel; "Bethléem, Océan Indien" de Roger Vercelet; "Près de l'âtre" de Louis Darmont;

"Paix sur la terre" de Maria Pankowska; "Les poètes de Noël" par Gaston Bourgeois et "Le secret de Maurice" par François Muno.

En plus, dans ce même numéro que le DIGESTE FRANÇAIS a publié à 148 pages à l'occasion des fêtes, vous trouverez des articles sur les sujets suivants: cinéma, musique, science et voyages, sport, curiosité et biographies.

Pour les dames, le DIGESTE FRANÇAIS est heureux de présenter les principaux articles suivants: "Les trente inconnues du Mariage", "L'amour conduit le monde", "L'homme d'aujourd'hui".

Ce numéro de Noël plaira sûrement à tous les lecteurs avides de

LA CONNAISSIEZ-VOUS?

—Je ne veux pas aller au théâtre avec mon mari; à chaque drame, il pleure dès le premier acte.

—Ce n'est rien, le mien est encore plus sensible, il pleure déjà en achetant les billets.

bonne lecture instructive et divertissante.

Le DIGESTE FRANÇAIS est en vente dans tous les dépôts de journaux et revues de votre localité, demandez-le car il vous réserve plus de trois heures de lecture agréable.

Deux embarras

—Papa, un embarras de voitures, qu'est-ce que c'est?

—C'est quand il y en a trop.

—Et un embarras d'argent?

—C'est quand il n'y en a pas assez.

o—o—o

Choisies pour vous dans le "bétisier" scolaire :

—La société du XVIIIe siècle vivait dans une grande raffinerie de luxe;

—Les vins d'Anjou constituent les célèbres crues de la Loire.

—La vigne a toujours servi à la nourriture des hommes et même, autrefois, à leur habillement.

—La journée du 10 août se termine le soir par les affreux massacres de septembre.

o—o—o

Devoir de français

L'hon. Walter MacKenzie sommeille doucement. Son fils fait près de lui son devoir de français.

Le petit est embarrassé. Les genres sont pour lui pleins d'insécurité. Dit-on le coeur ou la coeur?

Il se tourne vers son père et se décide enfin:

—Gosh! Father, je dois dire "le" ou "la" coeur?

L'honorable MacKenzie, dans son demi-sommeil, réfléchit puis murmure:

—Li queur!

L'HUMOUR de GROMYKO

Il n'est pas facile d'attacher Gromyko, qui a vécu longtemps aux Etats-Unis, et qui y a eu l'occasion d'en pratiquer l'Humour.

Un matin, un reporter lui pose la colle suivante: "Si la Russie avait eu la bombe atomique, est-ce qu'elle partagerait le secret avec les Etats-Unis?"

Gromyko resta silencieux, sans broncher.

Afin d'alléger l'atmosphère qui commençait à peser, un journaliste du New-York Herald lança:

—C'est une question de \$64.00! M. l'ambassadeur.

C'est bon, messieurs, répondit Gromyko; je perds les \$64.00...

Et il s'en alla.

La millionnaire américaine Mrs S... avait invité Mark Twain à assister, dans sa loge, à une représentation de "Carmen" au Metropolitan Opera de New-York. Mais pendant toute la représentation Mrs. S... bavardait, et Mark Twain ne pouvait ni écouter la musique ni suivre le jeu de scène. A la fin du spectacle, Mrs. S... dit:

—Si cela vous a plu, Mister Twain, revenez jeudi prochain. On donnera "Tosca".

—Entendu, madame, répondit Mark Twain, car voyez-vous, dans "La Tosca", je ne vous ai pas encore entendue!

Michel STROGOFF, de Jules Verne

Adaptation et illustrations de Vincent-Fumet



1—Cependant, dès son arrivée au camp, Ivan Ogareff fut invité à se rendre à la tente de Féofar-Khan. Au moment où il rendait la main à son cheval, pour franchir l'enceinte du camp, Sangarre passant entre les cavaliers de l'escorte, s'approcha de lui et demeura immobile.



2—"Rien? demanda Ivan Ogareff. — Rien. — Sois patiente. L'heure approche-t-elle où tu forceras la vieille femme à parler? — Elle approche, Sangarre. — Quand la vieille femme parlera-t-elle? — Lorsque nous serons à Tomsk, dans trois jours.
3—Les grands yeux noirs de Sangarre jetèrent un éclat extraordinaire, et elle se retira d'un pas tranquille.



1—Ivan Ogareff pressa les flancs de son cheval, et, suivi de son état-major, il se dirigea vers la tente de l'émir. Il descendit de cheval et entra.
2—Féofar-Khan attendait son lieutenant; il avait pris place sous la tente avec quelques hauts fonctionnaires. Il s'approcha d'Ivan Ogareff. "Parle, Ivan. Tu ne trouveras ici que des oreilles disposées à t'entendre."
—"Takisir, répondit Ivan Ogareff, le temps n'est pas inutile



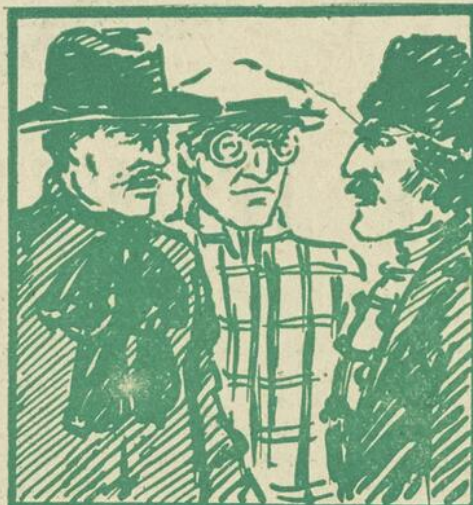
paroles. Ce que j'ai fait tu le sais. Les lignes de l'Ichim et de l'Irtyshe sont maintenant en notre pouvoir. Les hordes Kirghises se sont soulevées à la voix de Féofar-Khan et la principale route sibérienne t'appartient. Tu peux donc pousser tes colonnes de l'Orient jusqu'à l'Occident. Quels sont tes ordres Takisir?
— Aujourd'hui même, notre quartier sera transporté à Tomsk." Ivan Ogareff s'appretait à faire exécuter les ordres de l'émir, l'orqu'un certain tumulte se fit entendre au dehors.



1—Ivan Ogareff sortit de la tente pour voir d'où venait le tumulte. Les cris redoublaient et deux ou trois coups de fusils éclatèrent. Ivan Ogareff fit quelques pas en avant, et, presque aussitôt, deux hommes, que les soldats ne pouvaient plus retenir parurent devant lui.
2—Un officier tartare sans plus d'information, fit un geste qui était un ordre de mort, et la tête des deux prisonniers allait



rouler à terre, lorsque Ivan Ogareff dit quelques mots qui arrêtaient le sabre déjà levé sur eux.
3—Le russe avait reconnu que ces deux prisonniers étaient étrangers, et il donna l'ordre qu'on les lui amenât. C'était Harry Blount et Alcide Jolivet, qui avaient provoqué tout ce tapage, pour être conduits en présence du lieutenant de l'émir.



THÉ KING COLE
Meilleur Goût

Pour Vous MESSDAMES

LE COURRIER DE TANTE ANNIE

LA MEDISANCE ET NOUS...

N'est-ce pas lorsque nous bavardons inconsciemment que nos potins les plus inoffensifs glissent parfois à la médisance, et ceci lorsqu'ils ne vont pas jusqu'à la calomnie? Et pourtant si l'on nous accusait froidement de médisance l'indignation s'emparerait vite de nous. En effet, nous ne savons jamais le cours dangereux que peuvent prendre certains de nos commérages.

Lorsqu'il est question de médisance on se retourne généralement de notre côté mesdames, et on a tort, car enfin ces messieurs ont leur grande part de culpabilité dans les dommages incalculables causés par la médisance et la calomnie. Et qui sait si la plus grande part ne leur est pas attribuable. Mais comme nous n'a-



vons pas à discuter des fautes de nos frères, nous nous arrêtons sur nos propres torts.

Parmi nous, qu'elle est celle qui chez le coiffeur ou à une réunion quelconque, lorsque le bavardage va bon train, ne s'est pas vue glisser innocemment du simple potin au raconter malicieux? La médisance cause des torts immenses et gâche bien des existences. Chacune de nous en a probablement souffert plus ou moins. Cela ne nous empêche pourtant pas de continuer à parler à tort et travers de notre prochain.

D'où viennent toutes les rumeurs si ce n'est des personnes qui n'ont rien

à dire et qui pourtant se sentent le besoin de parler, soit pour se donner de l'importance où tout simplement pour bavarder. Si jamais un de vos racontars revient à vos oreilles, remarquez les altérations qu'il aura subies, vous en serez étonné et peut-être même indigné. Vous regretterez sans doute le tort que votre colportage aura causé à votre insu. Tant mieux si la leçon vous est profitable. Mais combien ne sauront jamais le malheur qu'aura apporté une de leurs médisances, tout ce qui, d'une bouche à l'autre, aura été ajouté à leurs simples racontars. Partout il y a de mauvaises langues qui se plaisent à ajouter des détails imaginaires, à déformer et enjoliver à leur façon les histoires que nous avons pu colporter sans intention mauvaise. Elles se trouvent aussi bien dans les salons que dans les ateliers et leurs ravages sont terribles parfois.

Et puis, il faut tout de même être charitable. Vous qui aimez discuter les erreurs des autres, êtes-vous irréprochable sur tous les points? Peut-être, mais alors dites-vous bien que celle qui trouve devant elle une route droite ne pourra certainement pas se tromper de chemin, tandis que celle qui a le malheur de se trouver dans un labyrinthe ne pourra certainement pas s'en tirer sans quelques écarts; le courage dont cette dernière devra faire preuve sera certes plus méritoire que celui de l'autre qui devant une existence facile n'aura jamais eu à se rebuter contre l'assaut d'une vie tumultueuse.

Donc, veillons à ne pas dépasser la limite du bavardage et grand bien s'y fera. Et un conseil: de l'histoire d'une autre n'en gardons que la moitié...

—(L'Appel)

ODETTE.

HOROSCOPE

Belier (21 mars au 20 avril):

Dépression morale que ne justifiera pas la bonne marche de vos affaires; votre entourage exercera d'ailleurs sur vous une mauvaise influence. Effritement d'une illusion sentimentale.

Taureau (21 avril au 21 mai):

Semaine de contrastes à la fois dans votre humeur et dans les événements. Embarras pécuniaires probables, dissensions avec votre entourage. Méfiez-vous d'un entraînement sentimental.

Gemeaux (22 mai au 21 juin):

Inclination à la mélancolie et à la mauvaise humeur, querelles conjugales si vous êtes mariée. Préoccupations pécuniaires. Si non mariée le pronostic sentimental est satisfaisant.

Cancer (22 juin au 23 juillet):

Si vous n'aviez pas ce cœur si tendre comme la vie serait belle pour vous? Ces larmes seront d'ailleurs vite séchées. La solution vous apparaîtra. Soyez donc confiantes. N'est-ce pas les Micheline, les Jeanne, les Albertine. Et portez du gris?

Lion (24 juillet au 23 août):

Vous devriez penser un peu à vous? Pas d'égoïsme stérilisant, bien sûr. Mais une autodéférence suffisante. Faites alors le "bilan" et adoptez une ligne de conduite. Les affaires ne sont pas brillantes.

Vierge (24 août au 23 sept.):

Matez en vous cette fougue qui vous joue si souvent de mauvais tours et faites usage de votre volonté. Vers le 20 ou le 22, vous aurez besoin de pondération pour résoudre l'affaire sentimentale que vous avez.

Balance (24 sept. au 23 oct.):

Votre regard si doux, votre agréable démarche vous valent bien des succès. N'en soyez pas grisés. Je pense aux Suzanne.

Scorpion (24 oct. au 22 nov.):

Oh! que de rencontres, que de belles occasions de réaliser vos rêves! mais il y a cette hésitation qui vous est si souvent fatale. Chance spéciale pour les Elisabeth, les Charlotte, les Denise.

Sagitaire (23 nov. au 21 déc.):

"Souvent femme varie..." Il est bien vrai qu'on peut vous appliquer cet adage. Votre sensibilité fait si souvent des siennes! Ayez du cœur, un grani de passion même. Mais restez calme et constante.

UN BON BOUILLI

Quand le froid, chassant la chaleur du 18ième siècle, auteur du traité, "Physiologie du Goût."

Certes il n'est pas un plat de dernière instance. A cause de sa composition il doit avoir été pensé auparavant. Nous retrouvons ici l'avantage de préparer le menu quelques jours à l'avance. Cela permet à la ménagère de profiter des aubaines qui s'offrent, d'acheter les légumes en saison, en abondance et en plus grandes quantités au lieu de retourner à trois ou quatre reprises chez le marchand.

Voici la traditionnelle manière de préparer le bouilli canadien. Le morceau de lard salé, entrelardé, fournit la première part. On le fait rôtir dans sa graisse, puis c'est le morceau d'agneau, de veau ou de boeuf, qui crépite. Un oignon moyen y ajoute son arôme. Partiellement remplie d'eau, la marmite voit alors en ses flancs, s'empiler à tour de rôle, selon la longueur de cuisson nécessaire, les légumes divers comme le chou en quartier, le navet, les carottes, les pommes de terre, les panais, le blé d'Inde, etc.

Quand arrive le moment de servir, le plat aux légumes comme une corne d'abondance, déborde de ces légumes fumants et parfumés.

Sans rien exagérer ne peut-on désirer que notre cuisine, tout en suivant les derniers développements de la science en Nutrition, évolue vers une tournure caractéristique de notre mentalité, vers une cuisine pratique? Ceci est à l'avantage de tous et de chacun.

Préparons donc, de temps à autre un bon bouilli. En prenant soin de ne pas trop cuire les légumes et en utilisant tout le bouillon. On aura ainsi, à la fois, un plat pratique et économique.

Capricorne (23 déc. 19 jan.):

Votre esprit de contradiction vous entraîne dans une situation embrouillée. Vous aimez; on vous aime. Et puis "ça ne tourne pas rond". Vous redoutez, n'est-ce pas, une rupture?

Verseau (20 janv. au 18 fév.):

Un regard un peu appuyé, quelques paroles tendres ne doivent pas jeter le désordre dans votre cœur. Résistez. Et ce sera le triomphe et l'assurance d'une union heureuse.

Poissons (19 fév. au 20 mars):

D'excellents influx pour vous. Il faudrait toutefois éviter vos habituels accès de colère. Car si l'on vous aime, on veut être aimé. Or vous faites souvent souffrir par une humeur mauvaise que j'attribue à des malaises physiques.

Pour les

FEMMES

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES ROUGES

50¢ la boîte ou 3 pour \$1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.

ARMAND COTE

BIJOUTIER

MONTMAGNY

84, rue Saint-Jean-Baptiste,

MONTRES

- BULOVA
- LONGINE
- GRUEN
- CYMA

Autres montres assorties

15-17-21 rubis

\$14.95 et plus

Autres MONTRES pour HOMMES à partir de \$5.95



BRIQUETS

RONSON
et
PRESTO
\$6.50



Pour la fiancée de Noël

BAGUES à diamants

et JONCS

14-18 carats

Prix variés

\$25.00 à \$300.00

Choix de BIJOUX pour cadeaux

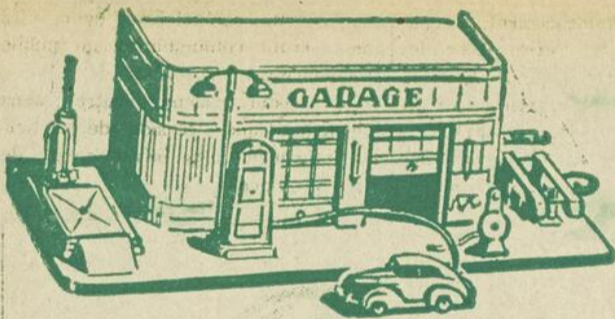
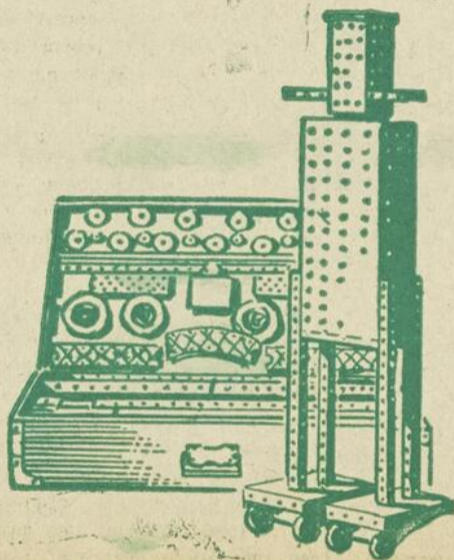
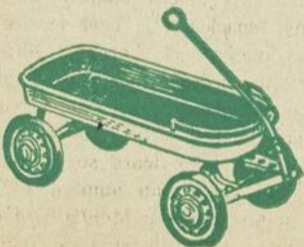
- Pendentifs
- Boucles d'oreilles
- Minaudières
- Chapelets
- Pierres de naissance
- Colliers
- Plumes réservoirs



LE ROYAUME DES JOUETS

Pour les garçonnets

Pour les fillettes



Express-Autos - Mecanos - Trains
Station de service, etc.



Poupées, carrosses, maisons, poêles électriques, lessiveuses,
machines à coudre, etc.

Et les cadeaux pour les parents



Aux Mille Aubaines

Vous trouverez le plus grand assortiment de jouets, cadeaux, articles de décoration, à des prix défiant toute comparaison

Chaque acheteur peut participer au tirage d'un **BAS DE NOEL D'UNE VALEUR DE \$25.00**

LE JEUNE COMMERCE DE L'ISLET

(suite de la page 1)

su intéresser son auditoire. M. Benoit Deshaies remercia le conférencier. Il sut commenter l'allocution avec une parole facile et tirer le meilleur parti du sujet. M. Gilbert Manseau, Ing. et directeur de la Chambre donna un rapport complet sur la journée d'études tenue à Montréal, où il fut délégué par la Chambre. Rien n'a été négligé, et les membres bénéficièrent des fruits précieux d'une journée dont l'importance est capitale.

Le président, M. Dr. G. Plourde, prenant la parole, fit remarquer aux membres, l'utilité de déléguer un membre en ces circonstances. C'est là, dit-il, un bon moyen de se rendre compte de ce qui se fait dans les cadres de la Chambre de Commerce des Jeunes; de profiter ainsi des fruits nombreux d'une journée consacrée à l'étude. Son dernier mot fut de souligner le succès qu'à rapporté le souper-causerie et de souhaiter avec nous, que cette bonne coutume se répète pour le plus grand bien de la Chambre.

La Chambre de L'Islet a débuté dans ses activités, à l'occasion de la semaine des Chambres de Commerce des Jeunes de la Province, par une visite industrielle organisée par son comité. Un groupe imposant s'est rendu à Montmagny malgré la température inclemente de la journée. La Chambre de Montmagny s'est jointe à nous. Nous avons visité d'abord la manufacture des Biscuits Montmagny, dont M. Albert Boulet est le propriétaire. Les membres de la Chambre, ont été vivement intéressés par la machinerie compliquée, la besogne délicate qu'elle accomplit dans chacune de ses opérations. Il serait trop long de décrire la marche de cette belle industrie. C'est sous l'habile initiative de M. A. Boulet, de ses fils que la manufacture a pris une expansion énorme et rapide tant dans le domaine de la machinerie perfectionnée que dans celui de la vente. Un personnel compétent travaille à l'aise sous la direction de M. A. Boulet. Après avoir dégusté des biscuits de toutes sortes, nous nous sommes rendus visiter les meubles Collin, dont M. Gérard Collin est le propriétaire. Là aussi, la machinerie a capté notre attention. Les principales machines furent mises en marche et nous eûmes ainsi une démonstration sur leurs opérations délicates et précises.

Nous avons vu des meubles de toute beauté, de toutes sortes. C'est là l'oeuvre d'un personnel adroit et bien dirigé. L'après-midi prit fin par une



ON PART COMME ÇA AVEC LA BATTERIE POWERLINE CHRYCO*



On peut toujours compter sur les batteries Chryco pour obtenir un COURANT régulier et sûr,

même dans les conditions les plus difficiles. Elles sont chargées à bloc quand vous les recevez — puissantes et durables. Procurez-vous les batteries si populaires parmi vos amis.

Chryco est une marque de commerce de la Chrysler Corporation of Canada, Limited.

MONTMAGNY AUTO
L. Paquet, prop.

magnifique réception à la salle des Chevaliers de Colomb sous la direction de la Chambre de Montmagny dont les membres n'ont rien épargné pour nous accueillir chaleureusement.

Deux conférences furent données à la radio, au poste C.H.G.B., à Ste-Anne, par les membres de notre chambre. M. Gilbert Manseau a entretenu les auditeurs des bienfaits de la Chambre de Commerce pour préparer les jeunes à bien remplir les carrières industrielles qui se multiplient dans notre province. Délaissant l'adoration exclusive et encore récente du dieu machine et du dieu profit, l'industrie de l'avenir doit chercher à redevenir avant tout une équipe d'hommes intelligents et serviables. Voilà, dit-il, le point de vue catholique et français pour que le chantier redevenne, selon le mot de Péguy, un endroit où les hommes chantaient. M. Robert Boulanger, industriel, souhaita d'abord, la bienvenue dans nos rangs, à la Chambre de Commerce du Cap-St-Ignace qui vient de naître. Il se dit convaincu que la région des Alléghanys deviendra la plus forte de toute la Fédération Provinciale. Une Chambre de Commerce, continue M. R. Boulanger, ne travaille pas pour la gloire, elle préfère encourager les bonnes idées, préparer et développer leur réalisation. Il souligne son désir de voir plus de publicité locale afin que le public réalise ce qu'il doit à sa Chambre locale. Enfin, il invite les jeunes qui ne sont pas membres de la Chambre, à entrer dans nos rangs et ainsi tirer profit de ses bienfaits.

La semaine provinciale fut clôturée à L'Islet par un copieux banquet aux huitres donné au Manoir Rocher Panet. Plus de deux cents invités y prirent part. Parmi ceux-ci se trouvaient de nombreux représentants des chambres de Montmagny, Ste-Anne-de-la-Pocatière, St-Jean-Port-Joli, Cap St-Ignace, Tourville et St-Pamphile, etc. Le président régional et son épouse, M. et Mme André Bernatchez de Montmagny, rehaussaient cette fête de leur présence.

Armés du traditionnel couteau, tous s'attaquèrent aux coquilles parfois tenaces de "Mesdames Huitres" et surent les vaincre pour en déguster le trésor qu'elles tenaient si bien caché.

La direction de la Chambre s'était assuré la bonne digestion de ces huitres en mettant à la disposition des invités deux orchestres de danse, l'un de Montmagny pour les danses modernes et l'autre de L'Islet pour les danses "carrées".

Les Hollandais ont organisé la profession

Sous ce titre, la "France catholique" rend compte du travail efficace accompli conjointement en Hollande par les patrons et les ouvriers et où l'élément catholique joua un rôle prépondérant. Un projet de loi sur l'organisation professionnelle de droit public vient d'être voté par les Etats généraux. Ce projet de loi fera naître une société organique basée sur les groupements corporatifs, comme le demande l'encyclique Quadragesimo anno, où se rencontrent les syndicats patronaux et ouvriers. Deux groupements sont déjà établis: industriel métallurgiques et textiles. Cette influence du catholicisme dans la vie professionnelle d'un pays à la majorité et aux forces traditions protestantes de quoi dépend-elle? se demande le journal français? "De l'action commune, répond-il, des syndicats catholiques de patrons et d'ouvriers". Et il félicite les Hollandais, "qui ouvrent la voie et établissent la première réalisation effective des enseignements réitérés du Saint-Siège sur l'organisation professionnelle".

Anniversaires

"Il y a juste un an aujourd'hui... Il y a cent ans... Il y a mille ans." Chaque jour de l'année, un anniversaire, une fête familiale ou publique confirment la profonde vérité de cette pensée d'Auguste Comte: "Avant d'être coopération, la Société est commémoration". Le calendrier nous propose ainsi chaque jour, le souvenir d'un devancier, illustre ou anonyme, qui jadis prépara notre vie. Dans la foule des artisans, des poètes, des savants et des martyrs, il faut pour tant choisir. Et choisir aussi parmi "les événements sans héros, les découvertes sans étiquettes".

Benvenuto Cellini

Le 1er novembre 1500 naquit à Florence l'artiste qui demeure pour nous le type un peu théâtral du génie universel et vigoureux de la Renaissance. Son compatriote Baldinucci le présentait ainsi: "Benvenuto, célèbre joueur d'instruments à vent, orfèvre du plus haut mérite, excellent graveur de médailles, sculpteur peu ordinaire, architecte et fondeur de métaux, disciple de Michel-Ange, homme adroit, robuste, hardi, en paroles et naturellement éloquent, toujours disposé suivant le besoin à l'attaque ou à la riposte, accoutumé à dire sa pensée avec une franchise extrême, n'importe à qui, fut-ce aux gens de la plus haute condition... Et c'était ne rien dire de ses aventures, ni de son talent littéraire, dont témoignent les célèbres Mémoires et ce bréviaire de l'artiste: le "Traité d'orfèvrerie et de sculpture". Très jeune, Cellini avait été le protégé d'un pape, puis d'un roi de France; mais à 54 ans, il connut la gloire véritable: son triomphe fut l'inauguration du monumental "Persée" de bronze qui orne à Florence la place die Lanzi. (unesco)

Il y a sur cette planète deux maux particulièrement redoutables: la guerre et le rhume de cerveau.

Si la bombe à l'hydrogène ne laissait subsister que trois hommes, ils partageraient à la recherche de trois femmes; mais s'il ne restait que trois femmes, deux d'entre elles passeraient leur temps à parler de la troisième.

LA PATRIE, NOTRE HERITAGE

Pour faire suite à sa causerie précédente dans laquelle il avait parlé d'architecture ancienne et contemporaine, M. Paul Gouin a suggéré à ses auditeurs radiophoniques du 26 novembre, la création d'une commission d'architecture composée d'architectes, d'urbanistes et de spécialistes.

Les travaux de recherches que réclame l'évolution de notre architecture sont considérables et urgents. Nos architectes si bien doués et si bien disposés soient-ils, ne sauraient, individuellement, les mener à bonne fin. Cette besogne doit nécessairement être confiée à une équipe et c'est pour cela que M. Gouin préconise la formation d'une commission d'architecture qui verrait également à organiser des concours annuels, formule qui a, dans le domaine de la littérature, des sciences et des arts, donné d'excellents résultats.

Cette idée d'une commission d'architecte n'est pas nouvelle. M. Gouin l'a formulée l'an dernier au cours de l'une de ses causeries. Jusqu'à date, elle est restée lettre morte. Il est temps encore d'y donner suite. De grâce, posons sans tarder ce geste de patriotisme agissant et pratique, ce geste de patriotisme collectif. Ne nous entêtons pas dans notre esprit d'individualisme outré qui est une caractéristique française que nous devons mettre de côté si nous voulons conserver toutes les autres.

Mais la création d'une architecture contemporaine conforme à nos traditions est une formule à longue échéance. A quoi servirait d'ailleurs de construire, le long de nos chemins, de beaux édifices, des édifices bien français, si nous devons les défigurer immédiatement en posant à leur devanture des affiches, des enseignes, des appellations anglaises? Commençons par le commencement, préparons les voies en refrançant les édifices qui existent déjà. Et l'un des moyens d'atteindre cette fin, c'est de placer à leurs portes des affiches, des enseignes, des appellations françaises. C'est là une formule à laquelle

le nous pouvons avoir recours facilement et immédiatement.

Pourquoi, par exemple, persistons-nous, nous évertuons-nous à employer sur nos enseignes le mot "cabins" ou le mot "tourists" alors que nous pouvons employer des expressions françaises tellement semblables, tellement rapprochées que les américains ne pourraient pas ne pas les comprendre, le mot "cabines" et le mot "touristes"? Un autre mot anglais que nous pouvons également remplacer très facilement par un mot français est le mot "Bar-B-Q" que l'on emploie dans toutes les villes de la province même dans celles où il n'y a pas un seul habitant de langue anglaise. Un "Bar-B-Q" c'est une rôtisserie. Et à qui fera-t-on croire qu'un touriste ou un client pourrait se méprendre, pourrait ne pas comprendre ce dont il s'agit lorsque tous nos "Bar-B-Q" portent comme enseigne un poulet et exhibent dans leur vitrine un tourne-broche sur lequel est enfilé un autre poulet?

Les mots "snack-bar", "curb-service", "cocktail-lounge" et "grill", sont plus difficiles à traduire. Il y a moyen toutefois de trouver, pour les remplacer, des expressions bien françaises et M. Gouin a pensé qu'il serait à propos de confier ce travail à notre population, formule qui permettra à cette dernière de participer activement à la campagne de refrancisation.

Ce concours portera uniquement sur les mots "snack-bar", "curb-service", "cocktail-lounge" et "grill". Trois prix seront décernés: un premier de \$100., un deuxième de \$50. et un troisième de \$25. Les concurrents devront faire tenir leurs suggestions à M. Paul Gouin, au numéro 1407, rue de la Montagne, à Montréal, d'ici le 1er mars 1951. Le soin de juger ce concours sera confié à un jury composé de compétences dont les noms seront communiqués au public prochainement.

Voilà pour chacun d'entre nous une magnifique occasion de participer activement à la refrancisation de notre province.



UN BIJOU

est le cadeau préféré de MADAME ou MADEMOISELLE

Nous avons un immense choix de

- BAGUES
- MONTRES
- EPINGLES
- BIJOUTERIE DE COSTUMES
- BAGUES DE FIANÇAILLES

Vous avez la chance de vous faire rembourser le montant de votre achat jusqu'à concurrence de

\$100.00

BIJOUTERIE RAYMOND ENR.

13, rue Saint-Thomas

MONTMAGNY

Tél.: 422





Le District agricole

par AGRICOLA

PROPOS DU DIMANCHE

IL FAUT VENTILER LES ETABLES

Ottawa—Il faut ventiler les bâtiments de ferme afin d'en expulser l'humidité, les odeurs et l'excédent de chaleur que produisent les animaux. Une atmosphère trop humide fait pourrir les bois, fôuiller les accessoires et accumuler de l'eau sur les surfaces intérieures de ces bâtiments. Les courants d'air, les variations de température et une forte proportion d'humidité nuisent à la santé des animaux et à la production.

Ainsi, l'air des bâtiments doit-il être renouvelé continuellement et sans courant d'air. La fréquence des changements d'air dépend de l'époque de l'année, du nombre et du genre de bestiaux logés dans les bâtiments, l'état de la construction, la quantité de matériel isolant dans les murs et le plafond et, quelquefois, du recours au chauffage artificiel.

La ventilation peut s'effectuer au moyen d'un système mécanique ou naturellement, rappelle un communiqué de la Ferme Expérimentale d'Ottawa. Le dernier système comprend des bouches d'admission d'air et une cheminée de sortie à réglage manuel; le système mécanique comprend des bouches d'admission d'air et un éventail d'échappement réglé par thermostat. Le système de ventilation naturelle n'entraîne qu'un déboursé initial, tandis que la ventilation mécanique comporte, en plus, des frais de fonctionnement. Le système mécanique est d'un

fonctionnement sûr, c'est-à-dire que l'air peut être changé quelle que soit la température extérieure; dans le système naturel, le changement d'air s'effectue en fonction de la différence de température entre l'air intérieur de l'air extérieur de l'étable.

Dans le système mécanique, l'éventail d'échappement est installé dans le mur, de sorte que l'air est expulsé à l'extérieur. L'éventail peut être installé n'importe où dans le mur, entre le plancher et le plafond, et à une distance d'au moins 10 à 12 pieds de toute porte.

Le système de ventilation naturelle comporte une cheminée de sortie qui doit être droite, bien calorifugée (au moins 3 pouces de matériel isolant) et dépasser d'au moins 2 pieds le faite du toit. Cette cheminée peut être aménagée n'importe où dans l'étable, à condition d'être à au moins six pieds de tout mur.

Les bouches d'admission d'air doivent être près du plafond. Placez-en une dans chaque coin, puis à distance égale l'une de l'autre le long des murs. Elles ne doivent pas se trouver à moins de 20 pieds de l'éventail.

Le nombre de bouches d'admission, le diamètre de la cheminée de sortie d'air et la capacité de l'éventail ou des éventails dépendent du nombre et du genre de bestiaux logés dans le bâtiment.

Congrès d'industrie laitière à St-Hyacinthe

Le secrétaire du comité d'industrie laitière de l'U.C.C. vient de nous communiquer que l'U.C.C. tiendra son congrès provincial d'industrie laitière dans la ville de St-Hyacinthe, mardi le 12 décembre 1950. Ce congrès se tenait habituellement vers la mi-janvier; mais le conseil général de l'Union a décidé d'avancer, cette année, la date de ces importantes assises afin de faciliter aux producteurs de lait l'étude de leurs problèmes au cours des mois d'hiver.

Les organisateurs du congrès proposent à l'attention des cultivateurs des problèmes d'activité et ils désirent accorder une attention particulière à notre législation laitière. Les sujets à l'étude vont permettre d'élaborer la politique laitière que l'Union préconisera en 1951. Les spécialistes qui feront l'objet d'une étude particulière au congrès de St-Hyacinthe sont les suivantes: a) beurre et fromage; b) lait concentré; c) lait en nature.

Environ quatre cents producteurs sont attendus à ce congrès. Les fédérations de l'U.C.C. sont priées de nommer le plus tôt possible leurs délégués. Nous publierons, la semaine prochaine, le programme détaillé du congrès.

Qu'est-ce qu'une équipe d'étude?

Une équipe d'étude rurale est formée de cinq à douze personnes (ordinairement d'un même rang de la paroisse), qui un soir par semaine se réunissent en la maison d'un des coéquipiers pour étudier ensemble un sujet donné d'ordre technique, social, économique, ou même moral. Ce n'est donc pas une assemblée où mon-

Le "Choc des Idées" repris le 4 décembre

Une nouvelle série d'émissions radiophoniques d'intérêt agricole, grâce à la collaboration de Radio-Canada et de l'Union Catholique des Cultivateurs.

L'Union Catholique des Cultivateurs, représentée par son secrétaire général adjoint, M. Louis-Philippe Poulin, et le Service de la Radiophonie rurale de Radio-Canada, dirigé par M. Armand Bérubé, se sont entendus pour préparer une nouvelle série d'émissions d'après la formule bien connue et appréciée du "Choc des Idées". Ce programme, comme on sait, est consacré à l'étude de diverses questions agricoles d'actualité. Une fois la semaine, des experts viennent exprimer les données essentielles qui permettent à des équipes d'étude aux écoutes de discuter avec profit sur les sujets donnés. Ces équipes se recrutent surtout parmi les syndicats de l'U. C. C.

Point n'est besoin d'insister pour dire que l'étude est indispensable aussi bien pour le cultivateur que pour tout autre professionnel ou homme de métier. Le cultivateur moderne n'est pas isolé comme l'étaient ses prédécesseurs. Il ne peut vivre en économie fermée. Au lieu de demander à la terre juste ce qu'il lui faut pour nourrir et vêtir la famille, il doit travailler surtout à satisfaire les besoins d'une population en majorité urbaine. Et il lui faut jeter un coup d'oeil hors de chez lui, consulter les économistes, analyser le marché, acheter des matières premières, et que d'autres choses. C'est pour l'aider à accomplir sa lourde tâche que des émissions comme celle du "Choc des Idées" lui sont offertes.

Le cultivateur doit faire une causerie, mais simplement la discussion pure et simple autour d'une table sur une question d'intérêt commun, où chacun peut librement donner son opinion. C'est dire que l'équipe est facile à

Les syndicats de l'U.C.C. recevront dans quelques jours la liste complète des sujets qui seront traités. On peu dès maintenant voir à former des groupes dans les divers rangs de la paroisse, choisir des lieux de réunions, et même, afin de rendre ces veillées encore plus attrayantes, prévoir un petit programme récréatif. La première émission aura lieu lundi, le 4 décembre, de 8 h. à 8 h. 30 du soir. Les autres passeront le même jour de chaque semaine et à la même heure.

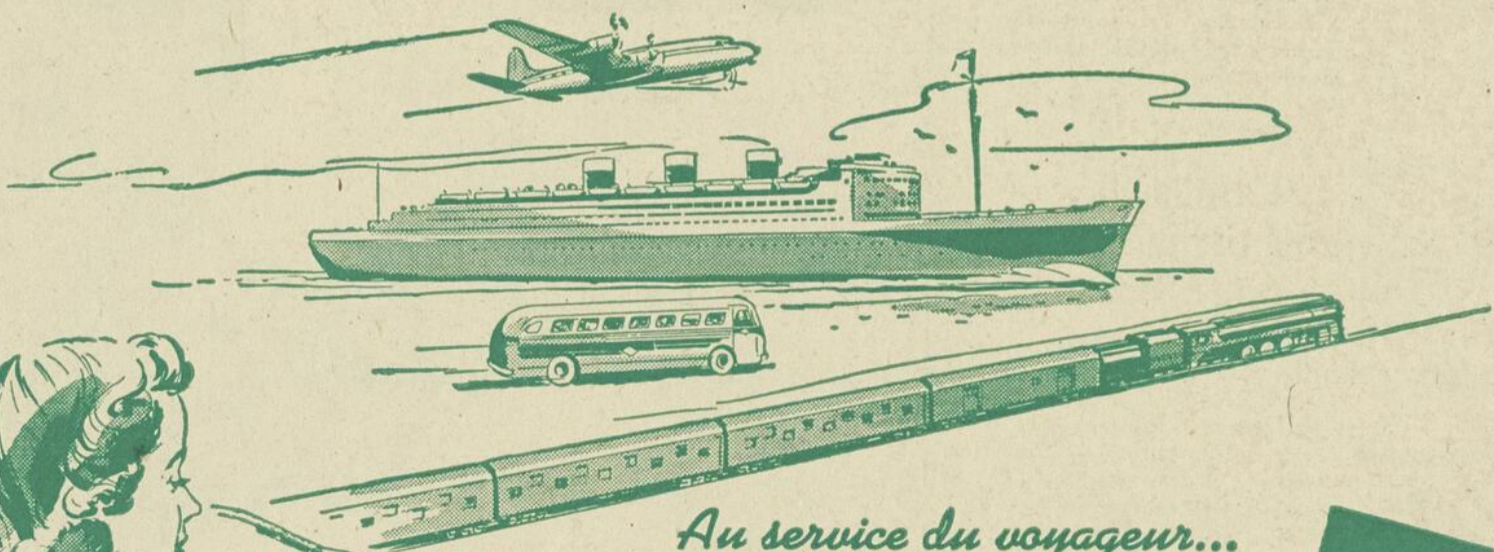
Constipation!

Une ou deux
ROBOL
ce soir —
effet demain
matin

35¢ la boîte, 3 pour \$1.00

organiser, et de fait, s'organise dans presque tous les milieux.

En nos paroisses rurales, ces équipes d'étude commencent à fonctionner à l'automne et cessent leurs activités à la fin d'avril. C'est réellement la période qui convient le mieux, puisque durant la saison morte les travaux de la ferme vont au ralenti et libèrent du temps pour le travail intellectuel. Le sujet d'étude proposé est généralement le cours à domicile publié chaque année, dans "La Terre de Chez Nous", à partir de novembre. — (Le Messenger, Sherbrooke).



Au service du voyageur...

Si nos ancêtres revenaient, quel serait leur émerveillement devant les trains d'aujourd'hui, les avions, les autos, les navires. Les modes de transport permettent maintenant de se déplacer à une vitesse et dans des conditions de confort insoupçonnées avant l'avènement de l'"Age de la Machine"... qu'on appelle souvent aussi l'"Ère de la Chimie". Quel que soit le mode de transport utilisé et où que vous alliez, la chimie vous entoure. Cette science si précise travaille à votre confort de bien des façons: les plastiques, les peintures et vernis, le nylon, les produits chimiques, les tissus synthétiques *Fabrikoid* et *Fabrilite* (qui permettent un capitonnage à la fois luxueux et pratique), tous jouent un rôle important dans la construction, l'aménagement et l'entretien des trains, avions, autos et navires. Oui, la chimie, que symbolise si bien l'ovale C-I-L, favorise le progrès dans l'industrie du transport. La C-I-L met vraiment "la chimie au service des Canadiens".



CANADIAN INDUSTRIES LIMITED • MONTRÉAL

124-30-17

Ecoutez "Le Curé du Village" chaque jeudi soir, à 7.30 p.m.

Nouveaux règlements de l'Assurance-chômage

visant les femmes mariées

Le ministre du Travail, l'honorable Milton F. Gregg, a annoncé l'adoption de règlements par la Commission d'assurance-chômage aux fins de prévenir que la caisse d'assurance-chômage n'ait trop à souffrir des conséquences de réclamations de la part de femmes qui, en se mariant, quittent effectivement le marché de l'emploi.

Les règlements ont été approuvés

sur la recommandation du Comité consultatif de l'assurance-chômage, organisme chargé de suivre la caisse d'assurance-chômage, organisme chargé de suivre la caisse d'assurance-chômage et de faire rapport sur son état. Les travailleurs et les employeurs sont représentés à ce comité. Le comité a étudié la situation à la suite de représentations que certaines femmes mariées s'inscrivent comme candidates non placées afin de pouvoir réclamer des prestations, alors qu'elles n'ont aucune intention de travailler. Une des conditions fondamentales pour pouvoir faire une réclamation est que le réclamant doit être disponible pour emploi.

Le ministre a indiqué clairement que les nouveaux règlements, qui entreront en vigueur le 15 novembre n'excluent pas les femmes mariées du domaine de l'assurance-chômage, ni ne s'écartent en rien des principes de la loi.

Les règlements ne s'appliquent pas à une femme mariée:

1) qui a perdu son emploi en raison d'une mise à pied découlant du manque de travail;

2) qui a perdu son emploi dans les deux semaines qui ont précédé son mariage ou depuis son mariage, uniquement parce que son employeur a pour principe de ne pas garder de femmes mariées à son emploi;

3) dont le mari est mort ou a été frappé d'invalidité permanente et complète, ou l'a abandonnée, ou en est définitivement séparé.

Si l'une ou l'autre des conditions précitées s'applique, la femme mariée sera considérée comme célibataire pour fins de prestation d'assurance-chômage.

Une femme mariée qui n'est pas ainsi soustraite aux règlements perd ses droits à prestations pendant les deux années qui suivent son mariage, à moins qu'elle ne rétablisse ses droits en prouvant qu'elle est de nouveau disponible pour emploi; ce qu'elle peut faire en fournissant un total de 90 jours de travail en vertu d'un contrat de louage de services (avec toute personne autre que de ses parents) dans un emploi assura-

ble ou non assurable. Si elle ne travaillait pas lors de son mariage, les 90 jours commenceront avec le premier emploi qu'elle occupera immédiatement après son mariage; si elle travaillait lors de son mariage, les 90 jours débiteront immédiatement après la première cessation d'emploi ultérieure à son mariage.

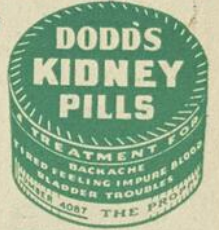
Par exemple, lorsqu'une femme a été en emploi assurable jusqu'au moment de son mariage et qu'elle a continué de travailler au service du même employeur durant six mois après son mariage pour démissionner ensuite, elle n'est pas admissible aux prestations avant d'avoir obtenu un autre emploi et d'y avoir travaillé un autre 90 jours, ou encore avant deux ans à compter de la date de son mariage.

Cependant, lorsqu'elle démissionne avant son mariage, elle pourra compter les premiers 90 jours d'emploi

après son mariage aux fins de parer à la perte de droits à prestations. Advenant alors qu'elle tombe en chômage ou que deux années ou plus se soient écoulées depuis son mariage, elle ne sera plus sujette à perte de droits.

Quand votre DOS vous fait mal

PRENEZ DES



PARCE QUE—

Le mal de dos est souvent dû au mauvais fonctionnement des reins—et, depuis plus d'un demi-siècle, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé à soulager les maux de dos en traitant les reins. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins aujourd'hui à un comptoir de pharmacie. Recherchez la boîte bleue à bande rouge. Vous pouvez compter sur Dodd's.

155F

La Maison Carrée est un temple romain situé à Nîmes, sa forme est analogue à celle du Parthénon.

Manitoba est un nom indien qui signifie "le dieu qui parle".

FONDÉ EN 1695

de KUYPER
Blended GIN

Distillé au Canada

LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

L'OK DES MEILLEURS TECHNICIENS D'AVIATION AU MONDE



- "Instruments - OK"
- "Moteurs - OK"
- "Charpente - OK"
- "Radio - OK"

Prêt à s'envoler!

Un autre avion à réaction du C.A.R.C. est prêt à s'envoler! Les meilleurs techniciens d'aviation au monde viennent de le mettre au point; ils en ont vérifié toutes les pièces, depuis le nez jusqu'à la queue: ce sont leurs connaissances et leur habileté qui assurent la sécurité de nos avions.

L'aviation canadienne a besoin d'hommes qu'elle formera immédiatement comme

TECHNICIENS EN AÉROMOTEURS, CHARPENTES, INSTRUMENTS DE VOL

Si vous êtes âgé de 18 à 30 ans et en bonne santé, vous avez l'occasion de servir votre pays en vous enrôlant dans cette équipe de spécialistes.

A l'aide de l'équipement le plus nouveau, des instructeurs experts vous donneront une formation complète et vous ouvriront en même temps une carrière avantageuse dans l'aviation moderne.

AGISSEZ TOUT DE SUITE — Renseignez-vous sur l'entraînement nécessaire pour devenir technicien expert du Corps d'aviation royal canadien. Consultez le conseiller de votre centre de recrutement du C.A.R.C., ou postez ce coupon.

Centres de recrutement du C.A.R.C.
 1470, rue Mansfield, Montréal, P.Q. Tél. HA. 9175
 24, rue Saint Stanislas, Québec, P.Q. Tél. 2-8527
 49, rue Metcalfe, Ottawa, Ont. Tél. 4-2196

Veuillez me faire parvenir, sans obligation, tous les renseignements sur les conditions d'enrôlement et les postes offerts par le C.A.R.C.

NOM (en lettres moulées) _____

ADRESSE _____

VILLE _____ PROVINCE _____

INSTRUCTIONS (degré et province) _____ AGE _____

CAF-21F W

Corps d'Aviation Royal Canadien

GRANDS SPECIAUX

CHEZ

GEOORGES PAUZE



Tél. 119

MONTMAGNY

L'ÉPICERIE LA MIEUX ORGANISÉE POUR BIEN VOUS SERVIR

GRAISSE pure 19¢
SPECIAL la livre
(Chaudière de 20 livres)
Chaudière gratis tant qu'il y en aura

GRAISSE 22¢
pur LARD. Carton 1 lb.

BISCUITS 49¢
SODA CHRISTIES
Boîte de 2 livres — La boîte

BISCUITS 17¢
RITZ. La boîte

CHOP SUEY 25¢
Grosse boîte

JUS d'Orange 52¢
Sucré. 48 onces. Boîte

SARDINES 23¢
BRUNSWICK. 3 btes

SOUPES aux Tomates 10¢
AYLMER. SPECIAL la boîte

POULET désossé 49¢
Boîte d'une 1/2 livre

MARMELADE gros pot 49¢
GOOD MORNING. SPECIAL

SPECIAL POUR CETTE VENTE

POUDRE à pâte REO 29¢
Boîte 1 livre. Rég. 29c. 2 boîtes pour

CAFÉ Chase & Sanborn 99¢
SAC d'une livre SPECIAL

GRENOBLES écallées, 75¢
Demie très fraîche. La livre

MELASSE BARBADE 31¢
EXTRA FANCY. Pinte impériale. Spécial

MELASSE BARBADE 99¢
Le gallon

ALLUMETTES 19¢
GROS PAQUET
(Un paquet par client)

RINSO Spécial 74¢
Boîte géante

Petits POIS 18¢
Egrenés. 20 onces
(Bien tendres)

NESCAFÉ Instant
Boîte 4 onces Boîte 12 onces
65¢ \$1.90
Vous économisez jusqu'à 40c par lb. de café

Fraîches dénoyautées
DATTES 25¢ lb.
SPECIAL

COCONUT 39¢
Filamenté. La livre

PECHES sirop 37¢
Boîte de 28 onces
Qualité de choix

A l'occasion du déménagement dans notre nouveau magasin, ne manquez pas de venir voir nos GRANDS SPECIAUX dans la marchandise sèche. — Un accueil des plus courtois vous attend.

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Série B, Vol. 1, No 34.

Lévis, 1er décembre, 1950.

Éditeurs: P. Gros d'Aillon et P.-P. Blais.

COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE FORMÉ PAR LA CHAMBRE DE COMMERCE JUNIOR

Le Lieutenant-Gouverneur et la campagne du timbre de Noël



Le président de la Ligue antituberculeuse de Québec, accompagné de représentants du comité provincial de défense contre la tuberculose, est allé offrir les premiers timbres de Noël au nouveau lieutenant-gouverneur, l'honorable Gaspard Faut-ux, qui a manifesté chaleureusement son appréciation du remarquable travail qu'accomplissent nos organismes antituberculeux. Sur la photo, on voit l'honorable Thomas Tremblay, juge en chef de la Cour des Sessions de la Paix et président de la Ligue antituberculeuse de Québec, présentant les timbres au lieutenant-gouverneur. De gauche à droite, le Dr Alphonse L'Espérance, directeur médical de l'hôpital Laval, vice-président du comité provincial de défense contre la tuberculose, M. Jean-Marie Turgeon, N.P., publiciste du comité, le col. D.-B. Papineau, A.D.C., et le Dr Georges Grégoire, directeur médical de la Ligue antituberculeuse et secrétaire du comité provincial de défense.

Répondant à la suggestion faite par notre journal il y a quelques semaines, la Chambre de Commerce Junior a procédé, à sa dernière réunion générale tenue le 22 novembre, à la formation d'un comité de la bibliothèque publique.

Formé des membres dont les noms suivent: Jean Barbeau, Paul Gros d'Aillon, Eugène Bernatchez, Jean-Marie Corneau,

Roger Boulanger, Arthur Lauzon, Jean-Pierre Collin, Pierre-Paul Blais, ce comité aura la tâche d'étudier les possibilités d'installer une bibliothèque à Montmagny, de trouver un local approprié et de réunir la documentation nécessaire à l'organisation d'un tel projet.

Obsèques du Dr P.-A. Richard

MONTMAGNY.—La population de Montmagny envahissait son temple paroissial, mercredi le 15 novembre dernier pour rendre hommage mérité au Dr. Philippe Aug. Richard, qui, pendant quarante-six années qu'il exerça sa profession médicale, témoigna du dévouement infatigable et de l'exquise affabilité dont il nous donna le spectacle quotidien.

Des représentants de toutes les classes de la société affluaient au service de cet éminent médecin, et l'hommage rendu le matin de ses funérailles témoignait de la haute estime dans laquelle de nombreux personnages tenaient ce citoyen distingué.

Aux premiers rangs de la nef avaient pris place les membres de la famille, les personnalités civiles et militaires, les notables de la paroisse, les communautés, les nombreux présidents et directeurs des sociétés et associations dont il avait fait partie pendant une longue et laborieuse existence. A sa résidence où fut exposée la dépouille mortelle, les Chevaliers de Colomb, membres du 4e degré, ont alternativement monté la garde continue auprès du corps de l'éminent défunt.

Un défilé immense dans les rangs desquels avaient pris place des centaines et des centaines de citoyens se forma pour accompagner la dépouille mortelle du regretté disparu et assister aux funérailles. Ouvraient le cortège, les Chevaliers de Colomb, 4e degré, portant la cape et l'épée, ayant à la tête le drapeau, précédé d'un magnifique landau de fleurs. La garde d'honneur était composée de MM. William Berger, Grand-Chevalier du Conseil No. 2634, de Montmagny; J.-Emile Collin, ex-grand Chevalier; Léon Michaud, Raoul Lévesque, J.-L.

Appelé au cours de la réunion à dire quelques mots du projet, M. Pierre-Paul Blais, président du comité, déclara que Montmagny en était rendu à un point de développement où il était devenu absolument nécessaire de fournir à la population des moyens de culture appropriés à son importance.

Le comité de la bibliothèque formé par le Jeune Commerce s'adjoindra des personnalités de Montmagny pour l'aider dans son travail et recourra, aux conseils et aux lumières d'experts de façon à ce que rien ne soit laissé au hasard dans cette entreprise si importante.

Les membres du comité se disant convaincus que toutes les organisations locales se feront un devoir d'appuyer leur travail et d'aider à réaliser, pour Montmagny, une oeuvre dont toute la population bénéficiera.

Au Taché

A la cantine

Mercredi le 6 décembre

Le populaire programme radiophonique de l'armée canadienne: A la Cantine irradié par le poste CHRC sera présenté à Montmagny mercredi soir prochain le 6 décembre au cinéma Lafontaine.

Présenté ici sous les auspices du régiment de Montmagny, ce programme d'environ deux heures constitue une attraction des plus goutées par les auditeurs qui l'on déjà vu.

Les artistes qui y participent: chanteuses, danseurs, acrobates et équilibristes constituent un ensemble des plus homogènes. Il y a de l'entrain au programme A la Cantine et cet entrain est soutenu par un orchestre de 16 musiciens.

Le spectacle du 6 décembre prochain sera irradié de Montmagny par le poste CHRC. Des cartes distribuées au public serviront de laisser passer pour y assister.

Les Artisans fondent un conseil régional

On sait que la Société des Artisans, à sa dernière convention générale a fait la redistribution de son territoire, au Canada et aux Etats-Unis et l'a divisé en régions, aux fins d'améliorer ses services d'assurance-vie et de service social.

Les comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet, Kamouraska et Rivière-du-Loup forment la Région No 20, dont Me Joseph Martineau, de Montmagny est le directeur général, en même temps que pour la Région No 19.

Récemment, les locaux de ces divers comtés envoyaient à Ste-Anne de la Pocatière, leurs délégués pour la formation d'un Conseil Régional. Le Conseil Régional est sous la direction immédiate d'un directeur général et a pour but d'orienter la région dans l'expansion de ses activités et d'aider les locaux dans leurs activités économiques et sociales.

Dans la salle des assemblées de l'Ecole d'Agriculture étaient réunis Me Joseph Maréchal, directeur général, M. Onésime Dorion, chef-adjoint de la Propagande, subdivision de Québec, M. Ludger Barrette, organisateur de la Région, MM. Auguste Scott, de Ste-Anne, Albert Guérette, Ludger Ouellet et Mme

Dominique Thériault, de Rivière-du-Loup, MM. Antonin Casault et Raymond Paré, de Montmagny, Bertrand Guimont, de St-François, Maurice Fortin, de Cap St-Ignace, Napoléon Ouellet, de L'Islet, Irénée Massé, de St-Antonin, Georges St-Pierre, de Ste-Hélène, F.-Emile Boucher, de St-Pascal, Alphonse Chamberland, de

St-Pacôme, Avila Gagnon, de St-André, délégués. MM. Jean Dancause, de St-Pascal, Léopold Dubé, de Rivière-du-Loup, Gérard Guimont, de Cap St-Ignace, Paul-N. Garon, de Montmagny et Léo Fortin, de St-Antonin, tous propagandistes ou agents.

Après la lecture des règlements d'un Conseil Régional, sur recommandation de M. Dorion, on procéda à la formation de l'exécutif, dont les noms et charges suivent:

Président, M. Auguste Scott, agronome; vice-président, M. Geor-

ges St-Pierre; secrétaire-trésorier, M. Raymond Paré; censeur, M. Maurice Fortin; cérémoniaires, MM. Albert Guérette et Antonin Casault; conseillers, MM. Paul-E. Boucher, Bernard Lacroix, de St-Charles, Mme Dominique Thériault et M. Napoléon Ouellet.

Il fut entendu que les assemblées auraient lieu en décembre, mars, juin et septembre de chaque année. Après certaines discussions d'ordre pratique, il fut décidé que la prochaine réunion aurait lieu le 3 décembre, à Rivière-du-Loup.

Brillante conférence du Dr J. Ho

La piété filiale chinoise et l'impunité communistes, tel a été le sujet traité avec brio par M. le Dr Jean Ho mardi soir dans le soubassement de l'église de St-Thomas. La décadence chinoise jusqu'au matérialisme est parallèle à la décadence occidentale jusqu'au marxisme, a dit le conférencier.

Présenté sous les auspices de la société St-Jean-Baptiste de Montmagny, le Dr Ho a fait une visite des écoles de la ville et de la paroisse durant les journées de lundi et mardi avant de s'adresser aux adultes dans un français impeccable.

Le conférencier a tenté d'expliquer à son auditoire ce qu'était la traditionnelle piété filiale implantée au coeur de l'âme chinoise, piété faite de sentiment de la divinité et de reconnaissance envers les dieux. Cette idée a permis aux chinois de se dépasser pour se perfectionner durant 2,000

ans et de produire une civilisation comparable aux civilisations les plus avancées.

(suite à la page 12)

Au profit de l'église Saint-Mathieu

EUCHRE-BRIDGE

MARDI le 5 décembre, à la salle Le Bucheron

Organisé par La Société des Artisans

(suite à la page 11)

LE PEUPLE

ORGANE DU DISTRICT DE MONTMAGNY DEPUIS 1900

Publié à Montmagny

le vendredi de chaque semaine par

LE PEUPLE, Enr.

Editeurs: Pierre-Paul Blais — Paul-J. Gros d'Aillon



C. P. 228 — 64, rue de la Gare, Montmagny — Tél.: 73

EDITORIAL

Encourageons le commerce local

Dans quelques jours nous entrerons dans une période débordante d'activité et de fébrilité dans le domaine commercial. Ce sera en effet le temps des Fêtes, moments de gaieté et de bonheur à l'occasion de la Noël, du jour de l'An et de l'Épiphanie, les trois plus belles fêtes de l'année liturgique si l'on excepte la fête de Pâques. La tradition veut qu'à cette époque de l'année l'on témoigne explicitement notre amitié et notre reconnaissance par l'échange de présents, réceptions et réunions familiales. La tradition veut aussi que les enfants sages, ainsi que ceux qui ont formellement promis de suivre à l'avenir les conseils de leurs parents, reçoivent des cadeaux en guise de récompenses.

Ce procédé orientera une grande partie de notre population vers les marchands qui se préparent depuis quelque temps à affronter les exigences des clients. Nos rues désertes durant la saison automnale deviendront débordantes d'une foule fiévreuse et empressée. Nos magasins subiront alors l'affluence commune à cette époque. Tous les commerçants de Montmagny s'efforceront d'attirer dans leurs postes de commerce une bonne partie de cette foule. Cependant le marchand local sera concitoyens qui préféreront, pour une raison ou pour une autre, faire à l'extérieur la plus grande partie de leurs achats.

Cette ligne de conduite est incompréhensible et incompatible, puisque nous avons tous avantage à faire nos emplettes chez nous. Nous supprimons ainsi bien des fatigues, des frais de transport, des pertes de temps inutiles, des dépenses superflues, telles que frais téléphoniques, correspondance active..., enfin moult tracassés et embarras. Au contraire, en achetant chez nous, nous jouissons d'un service parfait, d'une livraison plus rapide et sans frais additionnel, d'une plus grande facilité d'échange, partant, d'une entière satisfaction. Nous accomplissons ainsi notre devoir de citoyen, et c'est sur ce point que nous devons surtout insister, car ce leitmotiv efface tous les autres.

L'excellent citoyen souhaite ardemment le succès de ses concitoyens, il désire la prospérité de sa ville, il ambitionne dans sa place un commerce florissant; il n'aimera pas voir périr une entreprise locale à cause de son manque d'encouragement. En un mot, il donnera l'exemple en encourageant le commerce local, il incitera les siens à faire de même et il s'affirmera ainsi un citoyen digne de ce nom. Pourquoi n'agirions-nous pas ainsi? Nous aurions alors la satisfaction de faire œuvre profitable.

Nous n'en finirions plus de supputer les avantages multiples de l'achat chez nous et de vitupérer les agissements contraires. Puisque le véritable succès de notre commerce ne dépend que de nous, prenons donc immédiatement l'habitude d'encourager, dans la mesure du possible, le marchand local. Plusieurs trouveront ce nouveau régime ardu au début mais l'habitude viendra tout effacer. Persévérons ensuite dans cette ligne de conduite et nous connaîtrons alors une nouvelle ère de prospérité, ce sera l'âge d'or du commerce, conséquemment, l'âge d'or de notre ville...

Pierre BELLEAU

Au club Richelieu

Le prêt hypothécaire

Les avantages du prêt hypothécaire, les besoins auxquels il répond, les conditions à remplir pour l'obtenir, tel a été le sujet traité par M. Robert Morin dans sa causerie au club Richelieu samedi dernier. Originaire de Cap St-Ignace où il a passé une partie de son enfance, M. Morin est licencié en Sciences Commerciales de Laval; durant quelques années il fut rédacteur financier à l'Action Catholique et depuis quelques mois il est à l'emploi de la Corporation de Prêt et Revenu à titre de préposé aux prêts hypothécaires.

Après avoir souligné le progrès dont la région de Montmagny est actuellement le théâtre et en avoir félicité les hommes d'affaires, le conférencier entre dans le vif de son sujet et énumère les besoins auxquels répond le prêt hypothécaire, moyen d'accéder à la propriété soit par l'achat ou la construction d'une maison.

Se posant la question: "Vaut-il mieux être locataire que propriétaire, M. Morin entreprend d'y répondre d'une façon indirecte en exposant les avantages et les facilités modernes d'accès à la propriété d'une maison. Les critères à considérer sont d'abord l'âge du candidat (Le meilleur est environ trente ans), les besoins de la famille et ses revenus. Lorsqu'on a analysé la situation, dit le conférencier, et que l'on sait ce que coûtera la maison que l'on projette de construire ou d'acheter, alors on est en mesure de penser au financement du projet auquel on s'est arrêté. Mais avant d'emprunter, il faut d'abord posséder un capital initial suffisant ajoutée-t-il.

D'une manière générale, continue le conférencier, les institutions de prêt n'avancent pas plus que 60% de la valeur estimative d'une propriété et estime qu'un individu ne peut affecter plus que le quart de son revenu à l'entretien de sa propriété, y compris le remboursement de l'emprunt hypothécaire.

M. Morin énumère ensuite les formalités à remplir pour obtenir un emprunt d'une institution prêteuse et explique les diverses modalités de prêts telles que le prêt conventionnel et le prêt conjoint. Après avoir insisté sur la bonne expérience de crédit des candidats et sur l'importance d'avoir de bons titres de propriété, le conférencier expose la marche à suivre pour l'obtention d'un prêt conventionnel.

En face de la crise du logement et pour y remédier, des lois sur l'habitation ont été adoptées par le gouvernement fédéral et le gouvernement provincial. Les prêts consentis en vertu de ces lois sont dits conventionnels parce que le gouvernement contribue pour une partie avec l'institution prêteuse et comble ce qui manque à l'emprunteur pour former une somme initiale égale à 40% de la valeur estimative de la propriété; cette contribution de la Société Centrale d'hypothèque et de logement s'établit à 20%.

La loi provinciale d'amélioration de l'habitation autorise l'Office du Crédit Agricole à payer la différence d'intérêt entre 2% et un maximum de 5% à ceux qui réunissent les conditions de la loi: superficie du terrain, superficie habitable, nombre des pièces, prix et date de la construction.

En terminant, le conférencier insiste sur l'importance de l'urbanisme, surtout dans les villes jeunes où le développement est rapide: orienter le développement de ces villes en orientant les étrangers qui viennent s'y installer, en leur disant où se construire et en les aidant à évaluer la maison qu'ils désirent habiter.

Présenté par Pierre Michon, M. Robert Morin fut remercié par M. Eutrope Méthot.

NOTES HISTORIQUES SUR SAINT-FRANÇOIS

A l'assemblée du 4 novembre 1866, on rejeta la proposition de changer la tenure des bancs. C'était le commencement d'une grande et longue guerre pour laquelle j'étais bien décidé à faire tous les efforts possibles dans l'intérêt de la Fabrique.

Le 30 novembre on acheva de poser les vitres de couleurs qui coûtèrent \$200.00, et on termina là l'ouvrage de l'année.

On tenait toujours, extraordinairement à l'ancienne tenure des bancs, comme on y tient généralement dans toutes les paroisses. Il fallut donc attaquer un fort préjugé soutenu par l'opinion des paroisses environnantes.

La première chose regardant les bancs, ce fut pour les bancs seigneuriaux. Personne ne voulait les avoir devant soi; on décida de les placer dans la seconde rangée de l'épître. Dans la questions des bancs, les marguilliers étaient divisés: Deux: Pierre Boulet et Prudent Boulet contre, et Hubert Théberge pour la nouvelle tenure. Je ne fis donc pas faire de bancs temporaires, on les aurait vendus suivant l'ancienne tenure. On passa presque tout l'hiver avec les bancs de l'ancienne église. Peu à peu, et avec ma permission, ceux qui le voulurent firent pour eux et à leur compte des bergères que la Fabrique acheta plus tard. Pendant ces difficultés, rien ne se fit pour terminer l'église parce que le marguillier en charge, soutenu par la majorité, était contre moi. Je ne voulais plus marcher à leur tête pour les affaires temporelles. Cependant ces opposants perdaient de temps à autre des partisans; il était évident que l'issue du combat serait favorable; il ne s'agissait que de temporiser.

Le 26 mai 1867, nouvelle assemblée et la majorité fut encore contre. Les esprits s'échauffaient.

Le 7 juillet suivant, le parti conservateur voulut sortir de ce Statu quo qui devenait intolérable, surtout à ceux qui n'avaient plus de banc. Une assemblée que l'on me demanda de présider eut lieu, mais tout en resta là encore.

Quatre banc furent vendus contre ma volonté par deux marguilliers et selon l'ancienne tenure. Comme je ne voulais pas entrer les actes, on fit passer des actes par le notaire Larue, de St-Pierre. C'était une révolte ouverte; je fis donc une session complète avec le marguillier en charge dont je ne voulais plus tenir les comptes. La position devenait de plus en plus critique et plus tenable pour le marguillier en charge. De guerre lasse, on voulait en finir.

Le 11 août 1867, à une nouvelle et dernière assemblée, deux voix de majorité, mais il fut décidé qu'à l'avenir les bancs seraient vendus suivant le nouveau mode.

Cependant les blessures ne se fermèrent pas tout de suite; il y eut une autre... mais dernière difficulté. On avait besoin (les syndics) d'argent pour

un paiement, mais le marguillier en charge ne voulut pas emprunter l'argent, la Fabrique l'y autorisant. François Morin et Michel Pelchat l'empruntèrent sous leur propre responsabilité. Que de misères! Mais ce furent les dernières.

L'ECOLE

L'emplacement de l'Ecole appartient à la Fabrique. Il fallait rebâtir en 1869. On céda donc ce terrain aux commissaires. Une grande difficulté (à mon arrivée) ne fut réglée que cinq ans après, en 1869: C'était la division de l'arrondissement pour faire une école dans le bas de la paroisse. Le village surtout s'y opposait. On s'entendit enfin.

Ouvrons les yeux

"Si vous connaissez la grande piété des familles françaises, disait un prêtre rentré au pays dernièrement."

Il faut éviter la même plainte aux nôtres et réagir au plus tôt. Ses bases sont grugées de partout. Les revues immorales inondent nos comptoirs, qui étalent la femme comme un jouet et bafouent le mariage chrétien.

Dans le domaine de la mode, les couturiers tentent de nous implanter des toilettes audacieuses que certains marchands, même catholiques, n'ont pas le courage de refuser. Telles ces robes sans bretelles, supposées "habillées", pour le bal et les réceptions de fin d'après-midi.

Que les parents occupent leurs responsabilités. Leur devoir est d'ouvrir les yeux: la pureté de la jeunesse est entre leurs mains: qu'ils veillent à leurs lectures, à leurs propos, à leur conduite, à leurs sorties.

Ils formeront des enfants sains, convaincus que l'âme ne tolère pas le poison plus que le corps.

Ces jeunes iront leur chemin bravement, écartant d'eux-mêmes les mauvaises nourritures fiers de suivre les traces de parents qu'ils admirent.

Nos filles se rapprocheront de la Femme pure entre toutes qu'est Marie, et nos fils aimeront la route qu'a suivie Jésus adolescent.

LA COMMISSION DE MORALITE DE LA L.C.F.

Installations et réparations électriques

Travail de tous genres en électricité
Vente de MOTEURS et accessoires électriques

ROGER PROULX

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Rue Ste-Marie,

Tél.: 265-W MONTMAGNY



Obsèques du Dr P.-A. Richard

(suite de la page 9)

Fournier, St-Henri de Lévis; Ernest Guay, également de St-Henri; Jean Michaud et Charles-E. Belzil, Lévis; Eugène Guérin, député du district No. 2, Lévis; Antoine Nicol, grand Chevalier du Conseil No 3186, St-Paul;

Lucien Côté, ex-grand Chevalier du Conseil No. 3186, St-Paul; Luc Au-

bé, Cyprien Richard, Dr. Roméo Roy, Lévis; Dr. Roméo Bourget, Lévis.

La croix était portée par le Dr. J.E.-A. Cloutier, de Cap St-Ignace, lequel était accompagné de M. Jos. O. Gaudreau, directeur de la Société Ambulancière St-Jean, section de Montmagny. — MM. René Lemieux, Pierre Blanchet, Gérard Boulet, Joseph, Laurendeau, Lionel Fortin, Gérard Boutin, tous membres de l'A.-A.S.J., portait la dépouille mortelle. Les porteurs d'honneur étaient tous

des confrères du grand disparu. Dr. Albert Dumas, Dr. Edgar Denault, Dr. Jean-Charles Darveau, Dr. Germain Fortin, Dr. Arthur Richard, Dr. Paul-Emile Gilbert, Dr. Maurice Boulet.

La cérémonie religieuse fut des plus imposantes. Monseigneur Alphonse-Marie Parent, vice-recteur de l'Université Laval, présida la levée du corps, et M. l'abbé Thomas Richard, curé de St-Nicolas, Lévis, cousin du défunt chanta le service funèbre, tandis

que MM. les abbés André Poitras, aumônier à l'Hospice de Montmagny, et Gérard Labbé, vicaire, remplissaient respectivement les fonctions de diacre et sous-diacre. Au chœur, un grand nombre de dignitaires ecclésiastiques figuraient et parmi lesquels nous mentionnons M. le Chanoine Charles Beaulieu, les abbés Réal Thomassin, supérieur au grand Séminaire de Québec; Hercule Nicole Georges Côté, Léopold Blanchet, Alf. Guillemette, Henri Lamontagne, Jean-

Charles Nicole, Candide Normand, Léon Bélanger, Joseph Brochu, curé de St-Mathieu de Montmagny, Gérard Gariépy, E. Gastonguay, Elisée Simard, curé de St-Damase; Armand Proulx, Clément Leclerc, J.-B. Bélanger, curé de Berthier; Ligouri Lemieux, Joseph Fleury, curé de St-Jean-Port-Joli; Bernardin Lemay, curé de St-Paul de Montmagny.

Les motets de circonstance furent rendus par la chorale paroissiale sous (suite à la page 12)

Les ingénieurs disent: "couple" - les camionneurs disent: "traction"!

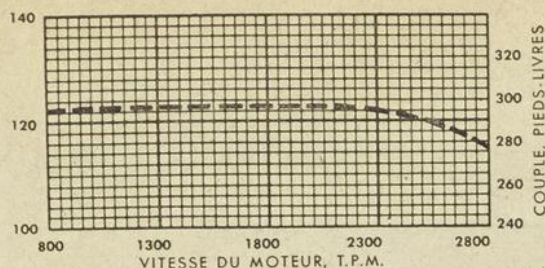
EMPLUYEZ le mot couple ou le mot "traction," ce que nous entendons, c'est la PUISSANCE pour tourner les roues— pour maintenir les camions en service et livrer les charges au temps requis.

Vous obtenez le couple maximum soutenu — aux vitesses d'usage normal — dans un moteur à soupapes en tête GMC. Chaque pièce d'un GMC est construite pour servir dans un

camion, conçue pour une longue durée dans le transport de charges complètes.

Le couple élevé n'est qu'une des caractéristiques GMC. Vous trouverez que les GMC débordent de qualité — de valeur supérieure dans toutes leurs parties. C'est ce qui permet aux GMC de donner le transport le moins coûteux que vous puissiez acheter. Venez et nous vous en donnerons la preuve!

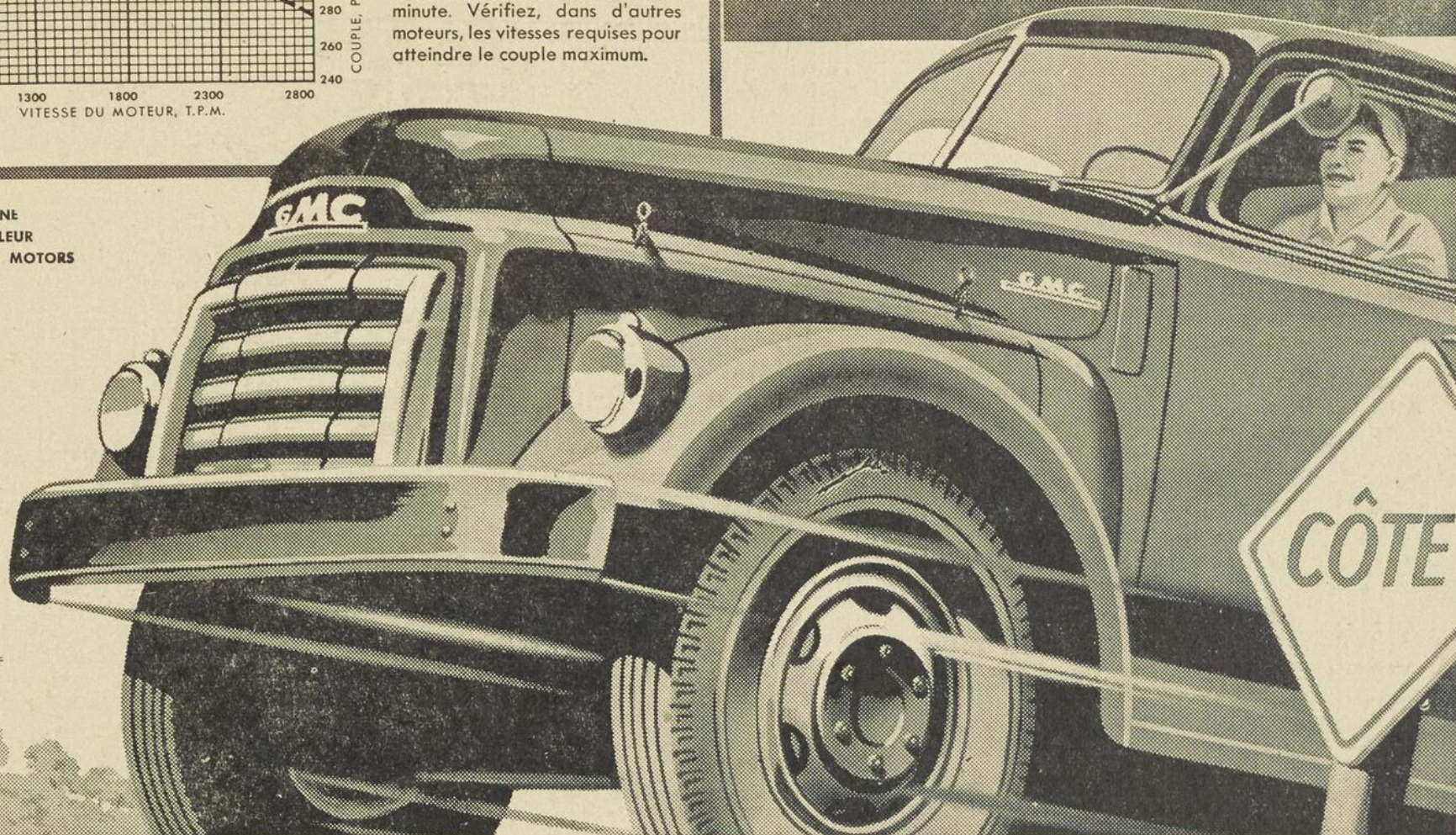
et voici où vous obtenez le maximum...
Plus de "traction" aux faibles vitesses



Ce tableau fait voir que les moteurs GMC développent leur couple maximum à des vitesses aussi basses que 800 tours par minute. Vérifiez, dans d'autres moteurs, les vitesses requises pour atteindre le couple maximum.

CAMIONS GMC

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



GMC-750BF

Boucher Automobiles Enr. MONTMAGNY

Obsèques du Docteur P.-A. Richard

(suite de la page 11)

la direction de M. Maurice Guay, maître de chapelle. M. Gérard Blais, soliste, rendit "Pie Jesu Domine". A l'orgue, Mlle Madeleine Tremblay.

Le deuil était conduit par son fils, le Dr. Philippe Richard, de Ste-Foy; ses frères, Adélarde Richard, de St-Jean d'Iberville; Victorien, Siméon, et Côme Richard, de Montréal. Ses Cousins, Wellie Richard, Shawinigan; J.-E. Lacasse, Québec; ses neveux: M. le notaire Georges Hébert, Philippe et François Hébert, de Montmagny; Maurice Hébert de Québec; Ulric Côté, d'Almaville; Laurier Héroux, St-Maurice; Florent Groleau, Lotbinière; Paul et André Richard, également de Lotbinière. -- A la suite des membres de la famille, dans les rangs de l'imposant défilé, on remarquait Son Honneur le maire Louis-O. Roy, les échevins Hervé Vézina, Wilfrid Leblanc, Patrice Coriveau, le maire de la municipalité de St-Thomas, Irénée Poirier, Paul Mercier. le Dr. A. Beauchesne, de Beauceville, représentant du Collège des Médecins; le Dr. Maurice Beaulieu, Hôp. Laval, Québec; Henri Bernatchez, avocat, Québec; le colonel Maurice L. DeRome, commandant intérimaire du secteur de L'Islet; le lieutenant-colonel Jos.-A. Tremblay, commandant du Régiment de Montmagny; le juge Léo Bérubé, Riv-du-Loup; le Dr. Robert Dion, Hôp. Laval, Québec; Sam. Marcotte, Chs.-Eugène Létourneau, J.-L.-A. Normand, le Dr. Rolland Desmeules, Hôp. Laval, Québec; Tél. Coulombe, Narcisse Morin, Joseph Paré, C.A. Coriveau, Edmond Rousseau, Raoul Fournier, Raoul Boulanger, Donat Paquet, Hervé-A. Gauvin, André Béchar, Charles-A. Bergeron, Ad-jutor Fortier, Adrien Collin, le Dr. J.-R. Baril, le Dr. J.-Marie Bernatchez, le Dr. Lomer Lemieux, le Dr. Jean-Luc Lavallée, J.-A. Narcisse Proulx, J.-J. Aimé Roy, Henri Boulet, Claude Rousseau, Willie Beaumont Eutrope Méthot, T.-A. Fortin, Maurice Collin, Jules-A. Veilleux, Numa Beaumont, Armand Proulx, Amédée Proulx, Willie Paquet, André Rousseau, J.-O. Blouin, Paul

Allard, J.-A. Guillemette, Québec; Joseph Proulx, André J. Tanguay, Québec; Nap. Létourneau, Antonio Paré, Edouard Boutin, Polydore Guay, Florent Legendre, Jos. Paradis, Ludger Couillard, A.-A. Blais, Alex. Chouinard, C.R. Jos. Marineau, avocat, R. Develuy, avocat; le Dr. Emmanuel Gobeil, O.D., le notaire Louis Pelletier, et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

Les membres de la famille qui ont assisté aux funérailles: sa belle-fille, Madame Dr. Philippe Richard, de Ste-Foy; sa soeur, Madame Angéline Groleau, St-Louis de Lotbinière; ses belles-soeurs: Mme Jos.-C. Hébert, de Montmagny; Mme Adélarde Richard, St-Jean d'Iberville; Mme Joseph Richard de St-Louis de Lotbinière; -- Ses nièces: Mlle Marguerite Hébert, g.m.g., et Mlle Jeanne Hébert, de Montmagny; Mme Ulric Côté, d'Almaville; Mme Laurier Héroux, St-Maurice; Mme Florent Groleau, Lotbinière; Mme Arthur Richard, Shawinigan; Mmes Jeanne Richard, St-Jean d'Iberville; Irène et Marie-Marthe Richard, de Lotbinière.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Marcel Ruelland, de Montmagny.

A tous les membres de la famille en deuil, nous réitérons nos respectueuses condoléances.

Kamouraska

Nous avons le regret d'annoncer le départ de notre dévoué pasteur M. l'abbé Albert Fortier nommé à la cure du Cap Santé. Nous saluons M. l'abbé Arthur Lévesque devenu notre curé. Nous souhaitons à notre digne curé bonheur, santé, longue vie parmi nous.

—Mme Emile Ouellet, Mlle Jeanne Ouellet, et Mme Arthur Pettigrew de Rivière-du-Loup étaient en visite chez Mme Rodrigue Labrie en fin de semaine.

—Mme Louis Dionne de St-Denis était en visite chez sa fille Mme Adélarde Pelletier récemment.

—M. et Mme Jos. Lauzier de Rimouski, chez M. Wellie Labrie et autre amis.

—M. et Mme Fernand Michaud, de Québec, chez Mme L. Michaud, récemment.

—M. et Mme Albert Martin, de Rivière-Ouelle, chez Mme Rodrigue Labrie en fin de semaine.

—M. et Mme Charles-Eugène Ouellet et leur fillette Denise de Québec, chez leur tante Mme R. Labrie.

—M. Charles Francoeur est dans sa famille depuis quelque temps.

Brillante conférence du Dr J. Ho

(suite de la page 9)

Toutefois, explique le Dr Ho, lorsque la richesse commença à s'implanter chez le peuple chinois, celui-ci pencha vers un attachement désordonné aux biens matériels et s'arrêta à la jouissance de ces biens; c'est ainsi que l'on peut interpréter les excès de la cuisine chinoise, de même que le phénomène de l'opiomaniac de l'ivrognerie. Cette décadence commença il y a plusieurs centaines d'années fut consommée en 1911 avec la chute de l'empire chinois, survenue grâce au fait que les dirigeants et le peuple en général avaient trop cru à la permanence des biens matériels.

Tombant en un terrain si bien préparé, l'impérialisme communiste ne devait pas tarder à prendre racine. Les premiers éléments en furent apportés au pays par les jeunes, sortis de leur patrie et étudiant en Europe la science moderne. Sans préparation aucune, ils entrèrent en contact avec les radicaux, les socialistes et les marxistes, croyant que c'était là ce que l'Ouest avait produit de meilleur. Ceci explique en Chine la présence de deux courants de pensée convergents: d'une part une décadence de la piété filiale vers un matérialisme que l'on pourrait appeler sensuel, d'autre part, l'adoption par la jeune génération de la décadence occidentale du monothéisme vers le matérialisme athée. Tout ceci, commente le conférencier, prouve qu'il n'y a qu'un Satan et que ses oeuvres tendent toutes vers la même fin.

Dans une troisième partie, le Dr Ho brosse un tableau saisissant de la montée merveilleuse de l'âme chrétienne chinoise, commentée par les Franciscains et les Jésuites puis accentuée par la consécration de 6 évêques chinois en 1925. La force d'attraction des catholiques chinois réside, dit le conférencier, dans leur esprit de dévouement envers leurs frères, païens ou catholiques; ceci fut clairement démontré lors de la guerre sino-japonaise alors que les actes de charité des convertis attirèrent l'at-

tention de la population. Le vent de persécution directe qui a toujours soufflé contre le catholicisme semble s'être un peu apaisé pour revêtir une nouvelle forme, celle de l'embêtement où l'on veut placer les chinois convertis.

Présenté par le Dr Albert Dumas, le conférencier fut remercié par Me Jos. Marineau. Au cours de la conférence, durant une courte intermission, le programme musical fut rendu par Mlles Lisette Fournier, Françoise Bernier et M. Rodolphe Fournier.



★ ★ ★ ★ ★

"OUI" à dit BRUXELLES | "OUI" dit MONTMAGNY

"BRADING... c'est la bière des bières"

JUGÉE PAR DES EXPERTS IMPARTIAUX, AU CONCOURS TENU POUR les bières canadiennes à la grande exposition 1950 de Bruxelles, la Brading gagna:—

1. "L'Etoile d'Excellence" comme étant la meilleure bière canadienne.
2. Un Prix Spécial comme étant LA BIÈRE LA PLUS NOTABLE PARMI TOUTES LES INSCRIPTIONS CANADIENNES—LE SEUL PRIX SPÉCIAL ACCORDÉ AU CANADA.

Ici, chez-nous, ce jugement d'experts est confirmé par le nombre toujours croissant des adeptes de la Brading. Constatez par vous-même — soyez le juge — la prochaine fois essayez la Brading!



★ ★ ★ ★ ★



une fois la pièce terminée c'est l'heure de... Act IV le tout nouveau parfum de Fabergé Le véritable bijou "Fabergette" replet du parfum Act IV exprès pour cadeau, 3.00 de la même famille que Aphrodisia Woodhug Tigris Pharmacie Bergeron Tél.: 333 Rue St.-J.-Baptiste, Montmagny.

THÉ KING COLE
Le choix de tous

de **KUYPER** Blended GIN
DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

L'aluminium sert le déjeuner au lit!



Le métal aux cent usages dans les hôpitaux

LES HÔPITAUX requièrent un matériel choisi avec le plus grand soin. C'est pourquoi on trouve les ustensiles en aluminium dans toutes les cuisines d'hôpital. Les services d'hygiène recommandent l'emploi de l'aluminium parce qu'il se prête admirablement à la préparation hygiénique des aliments. Protégez de même vos aliments, à la maison. Aucun autre métal n'est d'avantage "l'ami des aliments" que l'aluminium.

Conseil pratique—Un contenant en aluminium—ce métal aux 100 usages—protège parfaitement la qualité et la pureté des aliments que l'on y place. Les ustensiles en aluminium sont faciles à nettoyer. Pour enlever les résidus ordinaires déposés par les aliments et l'eau, frotter avec de la laine d'acier, de l'eau et du savon.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.

L'aluminium est l'ami des aliments!



Le J.-P. Marquis défait Montmagny Auto

Le J.-P. Marquis, de St-Grégoire, qui occupe la première place dans la section I de la ligue Québec-district, a triomphé du Montmagny Automobile de Laval Paquet par 3 à 1, mercredi le 15 novembre dernier.

Montmagny Automobile recevra la visite du club du Bureau de Poste de Québec, mercredi le 6 décembre, à Montmagny.

Le Boissonneault triomphe des C. de C.

Le Boissonneault a triomphé des C. de Colomb par 3 à 1 pour rester en tête de la ligue, lundi soir dernier, le 20 novembre. J.-P. Barde s'est encore distingué avec un simple de 201 et un triple de 471. Chez les perdants, M. Nicole totalise un triple de 501, mais en vain.

Le Côté & Frère l'emporte

Le Levesque a subi un blanchissage aux mains du Côté & Frère lundi le 20 quand il fut battu 4 à 0. Le Côté & Frère s'empare ainsi de la première position après 4 tours. J.-C. Létourneau fut la grande vedette, mais son équipe subit quand même la défaite. R. Desjardins fut le meilleur du Côté avec un triple de 442, tandis que Létourneau atteignit 469.

Cédule Quilles

à la salle de quilles de Montmagny

QUEBEC DISTRICT

Mercredi le 6 déc., à 8.30 p.m.:

Le Club Bureau de Poste de Québec vs Montmagny Auto. de Laval Paquet

LIGUE MASCULINE

Dimanche le 3 déc., à 10 h. a.m.:

Côté & Frère vs Chevaliers Duplan vs Boissonneault

Lundi le 4 déc., à 8 h. p.m.:

Lévesque vs Côté & Frère

Chevaliers vs Boissonneault

Judi le 7 décembre:

Chevaliers vs Duplan

Lévesque vs Boissonneault

LIGUE FEMININE

Mardi le 5 décembre:

Filles d'Isabelle

vs

Salon Moderne de Noëlla Gaudreau

Hôtel Montmagny

vs

Montmagny Auto. de Laval Paquet

Les Chevaliers en troisième place

Les Chevaliers ont réussi à triompher du Côté & Frère dimanche dernier alors qu'ils ont gagné 3 à 1, augmentant ainsi leur avance et se rapprochant de plus en plus des meneurs. Maurice Nicole a roulé un triple de 482 pour les Chevaliers. R. Langlois, du Côté ne réussit à atteindre que 449.

Le Boissonneault avance

Continuant sa marche en avant, le Boissonneault l'a emporté sur le Duplan par 3 à 1 dimanche dernier, grâce à la belle tenue de J.-P. Barde avec un triple de 458. Cette rencontre fut des plus captivantes à cause du jeu serré qui fut déployé. Toutefois, l'ardeur du Duplan ne fut pas assez irrésistible pour arrêter l'élan du Boissonneault. Chez les vaincus, G. Ouellet et J.-L. Bernier roulèrent respectivement 423 et 411.

Arrivages d'œufs croissants à Québec

Québec, 22 novembre.—Les arrivages d'œufs régionaux augmentent toujours. Le marché est ferme et les prix tendent à augmenter. Les expéditions classés se vendent sur place, caisses gratuites: Catégorie A gros 57c., Moyens 52c., Poulettes 48c., B 50c., C 43½c. Prix payés par les commerçants aux expéditeurs, œufs non classés, livrés caisses retournées, A gros 53c.-54c., Moyens 46c.-48c., Poulettes 42c.-43c., B 44c.-46c., C 38c.-41c.

Prix du gros au détail: A gros 62c., Moyens 57c., Poulettes 53c.-54c., B 53c.-54c., C 45c.-47c.

Marché aux volailles toujours ferme. Il existe une bonne demande de poulets et de poules et les prix ont augmenté.

QUILLES LIGUE MASCULINE

Voici la moyenne des 11 premiers joueurs après 54 parties jouées depuis l'ouverture de la ligue masculine des Petites Quilles de Montmagny.

	P.J.	Points	Moyenne
Roland Langlois, Côté & Frère.....	34	4943	145.23
Raymond Desjardins, Côté & Frère.....	52	7289	140.9
Eugène Bernier, C. de C.....	48	6690	139.18
Georges Blouin, Boissonneault.....	46	6681	139.9
Jules Roy, Duplan.....	48	6513	135.33
Salvia Lebland, Côté & Frère.....	33	4457	135.2
Roger Raymond, C. de C.....	44	5852	133.0
Maurice Nicole, C. de C.....	36	4830	134.6
J.-Paul Barde, Boissonneault.....	51	6690	131.9
Robert Normand, Côté & Frère.....	36	4685	130.5
J.-Ls. Bernier, Duplan.....	30	3988	132.28

Position des équipes après 48 parties jouées

4 programmes — Tours

CLUBS	Points	Simple	Triple
Côté & Frère.....	41	769	2142
Boissonneault.....	39	779	2055
Chevaliers.....	35	165	2043
Duplan.....	23	700	2006
Levesque.....	19	675	1896

Protégez-vous
CONTRE
LES FRAIS MÉDICAUX CHIRURGICAUX ET HOSPITALIERS

SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC

Conservez votre santé!

Inscrivez-vous sans tarder dans

LES SERVICES DE SANTÉ DU QUÉBEC

Siege social: 38, rue Caron, Québec, P. Q.

JEAN-MARIE PROULX

Téléphone: 73

MONTMAGNY



Vous trouerez toujours un GRAND ASSORTIMENT de TISSUS À LA VERGE, CRÊPES, LAINAGES, COTONNADES À DESSINS VARIÉS.

- Patrons Butterick
- Laine Bouquet

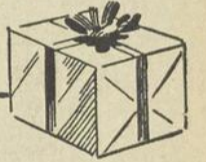
Gérard BOULAY

rue Saint-Louis,

MONTMAGNY

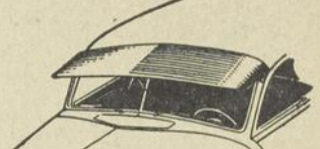


CADEAUX POUR PAPA
*CHRYCO



RADIO D'AUTO CHRYCO

Papa, (et pour toute la famille), l'auto deviendra plus agréable, toute l'année. Installation rapide. Prix en rapport avec votre budget de Noël.

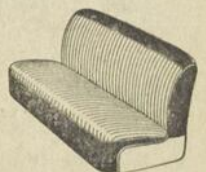


PARE-SOLEIL CHRYCO

Papa conduira plus confortablement avec un pare-soleil Chryco fait sur commande. Accessoire élégant. Atténue la réverbération de la route. N'exige pas de trous spéciaux.

HOUSES CHRYCO

Papa sera enchanté de ces jolies housses Chryco, si durables. Elles se posent facilement, s'ajustent parfaitement, se nettoient sans difficulté. Prix modérés.



*Chryco est une marque de commerce de la Chrysler Corporation of Canada, Limited.

MONTMAGNY AUTOMOBILE ENR.

L. PAQUET, prop.

Radio-Cinéma-Radio-Cinéma

CINÉMA TACHÉ

Dimanche et lundi, 3 et 4 décembre:

"ÉTRANGES VACANCES"

(Version française)

Shirley TEMPLE, Ginger ROGERS, Joseph COTTEN

Mardi et mercredi, 5 et 6 décembre:

"TUEUR A GAGES"

(Version française)

Alan LADD — Veronika LAKE
Drame policier — Intéressant numéro de prestidigitation de V. LAKE.

"CAPTAIN CHINA"

John WAYNE, dans le rôle d'un dur loup de mer

Jeu, 7 décembre:

"SINGAPOUR"

(Version française)

Fred McMURRAY — Ava GARDNER
Drame d'aventures

Vendredi et samedi, 8 et 9 décembre:

"BEAU GESTE"

(Version française)

Gary COOPER — Brian DONLEVY
L'honneur avant tout. Histoire dramatique de trois frères sacrifiant tout, amours, plaisirs, richesses, et même leurs propres vies pour sauver l'honneur de leur famille.

CINÉMA LAFONTAINE

Dimanche et lundi, 3 et 4 décembre:

LA MALIBRAN

Ce film raconte la captivante histoire de la vie amoureuse de "LA MALIBRAN". Une pléiade d'artistes: Sacha Guitry, Gérald Boué, de l'Opéra; Susy Prim, Jean Cocteau, Geneviève Guitry, Jean Weber, Jean Debucourt, Mona Goya, Jacques Varennes, Jacques Jansen, de l'Opéra.
Aussi

Sujets courts

Mardi et mercredi, 5 et 6 décembre:

LE PENITENCIER DU COLORADO

(Version française)

avec Jeff COREY, Whit BISSEL et Stanley CLEMENTS
Aussi

Sujets courts

Jeu, vendredi et samedi, les 7, 8 et 9 décembre

DERNIER AMOUR

Une femme, par amour, risque de jeter son mari dans les bras d'une autre femme.
Aussi

Sujets courts

N.-B. — VENDREDI le 8 décembre, jour de l'Immaculée-Conception, il y aura trois représentations:
2.00 — 6.30 — 8.45 heures p.m.

Sur nos Ecrans

Au Lafontaine

Dernier Amour

JEUDI, VENDREDI et SAMEDI, les 7, 8 et 9 décembre

Le problème que pose le film "DERNIER AMOUR" se présente comme suit:

Alain Fontenay (Georges Marchal) aime Hélène (Annabella), mariée au vieux de Cravant (Jean Debucourt). Lorsque ce dernier meurt, Alain épouse Hélène et pendant dix ans, leur bonheur est sans nuages. Un télégramme, signé Minou, fait penser à Hélène que son mari a une liaison. Lorsque celui-ci lui présente Michèle (Jeanne Moreau), elle ne doute pas que la très jeune fille ne soit la fameuse Minou. Et elle favorise au maximum les rencontres entre Alain et Michèle afin de les surprendre ensemble. Ceux-ci tombent amoureux l'un de l'autre. Mais Michèle s'étant aperçue du grand amour qu'éprouve Hélène pour Alain, disparaît. Désespérée par cette fuite, Alain délaisse de plus en plus Hélène qui tente de s'enlever la vie. Cela suffira à ramener Alain auprès de sa femme.

L'interprétation est fort homogène dans son ensemble.

Annabella et Georges Marchal se placent déjà au premier rang des artistes populaires pour 1950-51 et

"DERNIER AMOUR", par sa puissance dramatique va battre les plus fameux records. Annabella qui avait quitté Paris en pleine gloire et retourne pour y retrouver une célébrité exempte de la moindre éclipse.

Trois forums sur la situation internationale

Des questions d'ordre international seront discutées au programme. *Les Idées en Marche*, les mardis 5, 12 et 19 décembre, à 8 h. du soir.

La société Radio-Canada invite à ce programme des personnalités choisies pour leur connaissance des sujets discutés et pour la diversité de leurs opinions.

L'émission du 5 décembre (*Les organismes internationaux sont-ils viables?*) groupera MM. Louis Beaudoin, professeur à l'université McGill, Léon Lortie professeur à l'université de Montréal, et Jacques Rousseau, directeur du Jardin botanique de Montréal.

MM. Léon Lalonde, avocat au barreau de Montréal, André Laurendeau et Eustache Letellier de St-Just, journalistes, ont accepté de discuter la question mise à l'étude le 19 décembre (*L'union atlantique est-elle souhaitable?*)

La liste des participants du 12 décembre (*Quelles sont les obligations internationales du Canada?*) reste à compléter.

L'animateur de ces émissions est, comme on le sait, M. Gérard Pelletier, journaliste, et leur réalisation est assurée par le service des causeries.

FAUBOURG A M'LASSE



Le célèbre roman radiophonique de Pierre Dagenais vous revient tous les soirs à 7.45 heures. Ecoutez FAUBOURG A M'LASSE, tous les soirs à 7.45 heures, c'est une œuvre simple, humaine et émouvante, interprétée par des artistes de grand talent.

Vaudeville de C.H.R.C.

Avec ses nombreuses et belles émissions, CHRC deviendra l'un des postes les plus écoutés dans toute la province. L'une des plus remarquables à date est le VAUDEVILLE CHRC, présenté de la salle DUROCHER à St-Sauveur le lundi soir de 8.00 à 8.45 heures. Les plus grandes vedettes y sont entendues chaque lundi aux côtés de jeune et distingué comédien ROGER LEBEL dont la fantaisie plaît toujours au public. CLOVIS DUMONT est l'annonceur attiré du VAUDEVILLE DE CHRC tandis que l'orchestre est dirigé par FERNANDO ST-GEORGES. Ne manquez pas le VAUDEVILLE DE CHRC chaque lundi soir de 8.00 à 8.30 hres.

Le Petit Bal

L'émission la plus populaire de la Vieille Capitale est sans contredit LE PETIT BAL, entendu tous les jeudis soir à 9.00 sur les ondes de CHRC. Les auditeurs y retrouvent avec plaisir le fantaisiste ROGER LEBEL secondé par l'irrésistible LOUIS FORTIN. La partie musicale est confiée à ROLAND SEGUIN à qui incombe aussi la réalisation générale de l'émission, une mise en onde de ROGER BARBEAU. LE PETIT BAL vous permet d'entendre un orchestre de 7 musiciens, l'ensemble vocal LE TRIANGLE, le chanteur GEORGES BERNIER, le maître de cérémonie GASTON BLAIS, et des textes D'ALBERT BRIE et ROGER LEBEL. Ecoutez LE PETIT BAL, le jeudi soir à 9.00 hres et riez avec tout le monde.

Concours du "Fine Arts Quartet"

Montréal, Novembre 30—Dans l'intention de provoquer la création de nouvelles oeuvres pour les quatuors à cordes, le "Fine Arts Quartet" de l'American Broadcasting Company offre un prix de \$400 au meilleur manuscrit qu'on lui soumettra.

Le concours s'adresse aux résidents du Canada et des Etats-Unis. Il prendra fin le 31 mars 1951.

Les émissions du "Fine Arts Quartet" sont entendues tous les dimanches matin à 11 hrs au réseau Trans-Canada de Radio-Canada.

On obtiendra plus de renseignements sur le concours en s'adressant à M. Rex Maupin, Directeur musical de l'American Broadcasting Company, 20 North Wacker Drive, Chicago 6.

Faust au Théâtre Lyrique

Le chef d'oeuvre de Gounod, "Faust", est à l'affiche du "Théâtre Lyrique Molson" pour lundi soir prochain 4 décembre, de 9h. à 10h., sur les ondes du réseau français de Radio-Canada. Ce programme est commandité par Molson's.

Les principaux interprètes seront: Denis Harbour, Jacques Gérard, Dolores Drolet et Gilles Lamontagne. Les choeurs et l'orchestre seront sous la direction de Jean Deslauriers. Albert Duquesne sera le narrateur et Roger Baulu, l'annonceur.

Amateur en revue

Toujours désireux de donner aux nouveaux talents l'occasion de se produire, le poste CHRC présente l'émission AMATEUR EN REVUE qui est entendue tous les vendredis soir de 8.00 à 8.30 hres directement de la salle paroissiale St-Charles de Limoilou. Les chanteurs, comédiens et instrumentistes peuvent s'inscrire en téléphonant à 2-8177 ou en écrivant à CHRC Québec. Le sympathique NOEL MOISAN est l'animateur des AMATEURS EN REVUE.

OFFRES EXCEPTIONNELLES

en

FOURRURE

- Mouton de Perse
- Chat sauvage
- Rat musqué
- Vison
- Castor
- Seal, Etc. . .

RITA NORMAND

Téléphone: 248

5, Frontenac, Montmagny.



FAUST (Gounod) (en français) 2 vols. Chœur et Orchestre
Philharmonique de Londres. (78 RPM) DM-1300: \$13.00 et DM-1301: \$13.00.

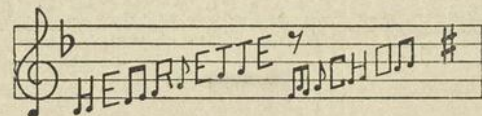
Minuets Chrétiens — Adeste Fideles. Raoul Jobin et les Disciples de Massenet. (45 RPM) 49-0748: \$1.25 - (78 RPM) 11-8990: \$1.50.

Etudes Op. 10 (Chopin) Alexander Brailowski.

Etudes Op. 25 (Chopin) (45 RPM) (78 RPM) (33 1/3 RPM).

Il est né le divin enfant — Dans cette étable. Raoul Jobin et les Disciples de Massenet. (45 RPM) 49-0746: \$1.25 (78 RPM) 10-1407: \$1.15.

Les anges dans nos campagnes — Ça Bergers assemblons-nous. Raoul Jobin, Disciples de Massenet (45 RPM) 49-0747: \$1.25 — (78 RPM) 10-1180: \$1.15.



Magasin de musique
MONMAGNY

MATOL RESEARCH LIMITEE

OFFRE

Agence exclusive dans votre territoire de ses produits très connus au Canada. Conditions très avantageuses. Ecrivez immédiatement.

Matol Research Limitée

130, rue SAINT-JEAN,

QUEBEC.

Annances classifiées

Coffres en Cèdre

Magnifiques coffres en cèdre, finis noyer, chêne doré, pâle, naturel, 46 pouces par 19, par 24 de hauteur; avec serrures; avec ou sans tiroirs. Au prix de la manufacture. Peuvent constituer d'excellents cadeaux à l'occasion des Fêtes.

Lauréat Corriveau

C. P. 193
MONTMAGNY Tél.: 57W.
J.N.O.

Cap St-Ignace

Mme Sifroid Fortin, M. et Mme Emilien Fortin se sont rendus à Mc-Masterville, les invités de M. et Mme Nazaire Caron.

M. et Mme A. Gonthier, de Québec, étaient, le 19, en visite chez leurs parents, M. et Mme Bernard Bernier.

M. et Mme Louis-Ernest Thibault annonce la naissance d'un fils, Parnain M Adrien Thibault, marraine Mlle Rose Thibault.

A Montréal, est décédé à l'âge de 52 ans M. Médéric Mercier, son service et la sépulture eurent lieu en notre paroisse.

VENDEUR DEMANDE

Gagnez facilement \$50. ou \$100.00 par semaine durant vos loisirs. Un manufacturier et importateur mont-rélais de nouveautés peintes à la main et de montres fait de belles offres pour vente directe au consommateur. Occasion exceptionnelle de doubler votre revenu en travaillant pour la plus vaste organisation du genre au Canada. Catalogue gratis sur demande.

ORIENTAL ART STUDIOS

2035 St-Thimothée, MONTREAL, Qué.

SPECIAL

Tuyaux de fonte, 4 pouces de diamètre, longueurs assorties jusqu'à 4 pieds et 9 pouces. A vendre à \$0.75 le pied.

Les Appareils de Chauffage

107, rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY J.N.O.

Le 22 novembre eurent lieu le service et la sépulture de M. Rosario Coulombe, fils de M. et Mme René Coulombe, décédés. Le défunt était âgé de 51 ans et 3 mois. Il laisse dans le deuil une soeur, Mlle Thérèse Coulombe, organiste. Nos sympathies.

Unité Sanitaire de Montmagny

PRINCIPALES ACTIVITES:

Lundi 4 déc.—Examen scolaire.

Mardi 5 déc.—SAINT-PIERRE: 2 hrs 30 Clinique de bébés au village.

MONTMAGNY, Clinique dentaire, la dernière pour tous les enfants. Les cliniques subséquentes seront sur rendez-vous.

Mercredi 6 déc.—MONTMAGNY: Clinique antituberculeuse, de 1.30 hrs à 3 hrs.

Jeudi 7 déc.—MONTMAGNY: Clinique de bébés.

Dr A. DNMAS, M.H.

Souscriptions du Timbre de Noël

Souscription de \$50.00:

La Municipalité de St-Paul-de-Montmagny.

Souscription de \$25.00:

La Manufacture de Meubles de Montmagny.

Souscription de \$20.00:

Collins & Fils Veneer, Ltd, Collin Lumber Co.

Souscriptions de \$10.00:

L'hon. Antoine Rivard, Solliciteur général et député de Montmagny. Club Rotary.

Souscriptions de \$5.00:

M. Jean Lesage, M.P., — Dr Paul Bigué, M Edouard Boutin, M. Amédée Gendreau, National Refrigerator.

Souscription de \$4.00:

Hébert et Bélanger, notaires.

Souscriptions de \$3.00:

M. Joseph Marineau, avocat, La Société St-Jean-Baptiste.

Souscription de \$2.00:

Beaudoin Joseph, mécanicien, Bé-
chard André, Famille Alexandre Bé-
chard, Bergeron Charles, Bernier
Maxime, Boulanger Joseph, Narcisse
et Roger, boucher, Casault Antonin
et Joseph, R.R. No. 2 Coulombe Mlle
M.-Ange, Deschamps J.-Lionel, Du-
mas Dr. Albert, Fournier Emile-Alph.,
R. du Sud, Louis surintendant, rue
Collin, Paul, épicier, Gamache Mar-
cellin, Gaudreau Léopold, Gauvin Her-
vé, I.-C. Jacques Elie, Laberge Oc-
tave, Levesque, Mme Eugène, Omer,
Marcotte Mme Samuel Minville Do-
nat, Mercier Maxime, Doreau, D.,
Morin & Fils, Patry Mme Léo, Pou-
lin J.-J., Proulx Amédée, négociant
en gros, Richard Cyprien, Robert
Simonneau Proculus, St-Yves Louis-
J., agronome, Thibault Mme Alphonse,
Bas de la paroisse, Tremblay Jean-
Paul, rue St-Louis, Syndicat du Tex-
tile, Caisse Populaire, Cercle des Fer-
mières, Cie Duplan, Ltée, Industries
Roy, Ltée, Ligue Catholique Fémi-
nine, L'Ordre des Filles d'Isabelle,
Mfg. de Cercueils.

CAP ST-IGNACE: Cloutier Dr Jo-
seph, Leblanc Emile, Sherrer Onési-
phore.

ST-FRANÇOIS: Marceau Xavier,
Lamonde Gérard, Boneau Antoine,
Lamonde Antonio.

ST-PIERRE: Cloutier Léopold,
Proulx Alexandre, Cloutier Moïse.

ST-PAUL: La Municipalité \$50.00
M. l'abbé B. Lemay, curé, Joseph
Blais, maire, Edouard Lemelin.

STE-EUPHEMIE: Bolduc M.
Willie, Maire.

STE-LUCIE: Le Couvent.
STE-APOLLINE: Bissonnette Dé-
siré.

ST-JUST: Bernier M. l'abbé Lé-
on, curé.

ST-FABIEN: Paquet M. Achille.
Dr A. D., sec.

CARTES PROFESSIONNELLES

Boulangier, Fortier & Rondeau, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS — SYNDICS LICENCIÉS

Maurice BOULANGER, B.A., C.A., Syndic Licencié.
Guy FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Réal RONDEAU, B.A., C.A.
Paul-R. THIVIERGE, C.A. — Antoine CHABOT, L.S.C., C.A.
Jacques-E. FORTIER, B.A., L.S.C., C.A. — Pierre FORTIER, B.A., L.S.C., C.A.

71, rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-4079

Téléphone: 72

Paré & Daveluy

AVOCATS

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

(Edifice Quebec Power)

Téléphone: 194

Jos. Marineau

B.A., L.L.L.

AVOCAT

31, rue du Dépôt, MONTMAGNY

Heures de bureau:

de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

Emmanuel Gobeil

O. D.

DOCTEUR EN OPTOMÉTRIE

Spécialités: Examen de la vue;
analyse visuelle; orthoptique.

Rue St-Jean-Baptiste, MONTMAGNY

Tél.: 2-1531 - 2-1532 Rés.: 7-1912

Geo. René Fournier

C. R.

AVOCAT

400, Blvd. Charest, QUÉBEC.

Bureau à MONTMAGNY le SAMEDI

3, rue de la Fabrique

Téléphone: 2-6039

Dr Paul Bigué

Ex-élève des hôpitaux de Montréal
et New-York

Spécialité: Maladies des YEUX.
OREILLES, NEZ, GORGE.

449, 3ième Avenue, QUÉBEC

Fernand Sirois

COMPTABLE PUBLIC Env.

76, rue Saint-Pierre, QUÉBEC.

Téléphone: 2-3818

Hon. ANTOINE RIVARD, c. r.

DÉPUTÉ DE MONTMAGNY

51, rue DESJARDINS,

QUÉBEC

POUR VOS ASSURANCES

FEU - VIE - AUTO - VOL - ACCIDENTS - MALADIE - RESPONSABILITÉ
Etc. - Etc. - Etc. — CONSULTEZ

PHILIPPE ROY

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ

78, rue SAINT-JEAN-BAPTISTE,

MONTMAGNY

Tél. Bureau: 92 — Tél. Rés.: 240

La Caisse Populaire de St-Thomas de Montmagny

Consultez un de ces officiers:

Joseph Boulangier
Léopold Côté
Joseph Marineau
Claude Collin
Ernest Ringuet

Philippe Casault
Emile Gaudreau
Joseph Côté
Lauréat Boulangier
Louis Blanchet

Aurèle Marois
Fortunat-G. Fournier
J.-A. Veilleux
Odilon de la Durantaye

Gonzague Bélanger, sec.-gérant, 64, rue de la Gare

Téléphone: 73

HEBERT & BELANGER

NOTAIRES

64, rue DU DÉPÔT,

MONTMAGNY

ASSURANCES

- FEU
- VOL
- AUTO
- VIE
- ACCIDENTS
- MALADIE

COURTIER

Tél.: 205 — Rés.: 163

Paul-E. Taschereau

• RESPONSABILITÉ, Etc.

Rue du Dépôt, MONTMAGNY

Téléphone: 313

Odilon de la Durantaye

B.A., L.S.C., C.A.

11, St-Pierre, MONTMAGNY



ÉPARGNEZ VOYEZ A VOTRE FILTRE D'HUILE

Les filtres d'huile Micronic filtrent plus rapidement sur une plus grande surface filtrante... assurant une protection réelle contre les réparations coûteuses dues au camion accumulé. Aucun autre filtre ordinaire ne saurait donner à votre voiture ou camion la protection assurée par les filtres d'huile Micronic CHRYCO.

Les filtres d'huile Chryco "Micronic" sont 33 1/3% plus efficaces

Ils retiennent 1/3 de saleté en plus par pouce carré de surface filtrante; ils présentent 571 po. ca. de surface filtrante (les filtres ordinaires n'en présentent que 69 po. ca.)

Le plus grand progrès dans l'industrie des filtres d'huile! Ayez-en un aujourd'hui!

*Chryco est une marque de commerce de la Chrysler Corporation of Canada, Limited.

MONTMAGNY AUTOMOBILE ENR.

L. PAQUET, prop.

Lionel CORRIVEAU, M.S.C., R.I.A., C.A. Bertrand CARON, B.A., M.S.C., C.A.

CORRIVEAU & CARON

COMPTABLES AGRÉÉS

Téléphones: Résidence, 246 — Bureau, 181W

62, rue Saint-Jean-Baptiste,

MONTMAGNY.

Jean-Paul CLOUTIER

B. A.

Comptable licencié

Maurice CLOUTIER

B.A., L.L.L.

Notaire

Gaston CLOUTIER

Courtier d'Assurances

Saint-Paul de Montmagny

Cté Montmagny,

P. Qué.

Alexandre CHOUINARD, C.R.

AVOCAT

38, rue St-Louis, Montmagny

Téléphone: 462

GERMAIN FORTIN

MÉDECIN-CHIRURGIEN

7, rue Ste-Julie, Montmagny

Notes locales

SAINT-THOMAS

Le 23 novembre a été baptisé Joseph-Adrien-Bernard-Denis, fils de M. et Mme Lucien Létourneau. Parrain M. Adrien Bernier, marraine Mlle Diana Bernier.

—Le 26 novembre a été baptisé Joseph-Donat-Michel-Pierre, fils de M. et Mme Sylvain Thibaudeau. Parrain et marraine, M. et Mme Donat Ouellet.

SAINT-MATHIEU

Le 26 novembre a été baptisée Marie-Lisette-Aline, fille de M. et Mme Emile Morin. Parrain Charles Lynch, marraine Lisette Lynch, oncle et tante de l'enfant.

—Le 27 novembre a été baptisée Marie-Jeanne-Cécile-Michèle, fille de M. et Mme Philippe Gaumont. Parrain M. et Mme Léon Gaumont.

—Le 27 novembre a été baptisée Marie-Denise-Louise-Micheline, fille de M. et Mme Philippe Gaumont. Parrain et marraine, M. et Mme Léo Boulanger.

—Mme W. Rabideau, sa fille Collette et Jean-Claude Rancourt sont allés visiter des parents à Montréal.

—M. Omer Couture a passé la fin de semaine chez des parents à Drummondville.

—M. Pierre-Paul Roy et Mlle Y. Rabideau ont passé la fin de semaine à Mont-Joli, où ils ont visité M. et Mme Ernest Langelier.

—MM. Hervé Gauvin, Jean-Paul Thibault et Paul Gros d'Aillon sont partis pour un voyage en Europe.

Ligue Catholique Féminine

La section de Montmagny recevait mercredi, le 22 novembre, quelques membres de l'Exécutif diocésain de la Ligue Catholique Féminine.

Mme Vallée dit son plaisir de visiter les sections paroissiales, parce que c'est pour les membres du Comité diocésain un encouragement et un réconfort. Ils s'édifièrent au contact des ligneuses et puisent des lumières qui les aident dans leur apostolat. Elle parle du cercle d'étude où chacune trouve les aliments nécessaires pour éclairer son esprit et réchauffer son cœur :

A Mme Simard, directrice du Comité de moralité, revenait le droit de faire le rapport des activités de l'année. Les initiatives de cette commission ont été couronnées de succès dans bien des cas.

La Commission de moralité est de première importance. Sa nécessité est reconnue. Sa tâche est délicate et embrasse de nombreux sujets : costumes féminins, de bains, shorts, robe-soleil ; radio ; comédies et chansons obscènes ; — gravures et calendriers immodestes ; livres, revues, journaux ; étalages, etc.

Mme Hudon se fait propagandiste de la revue de la L.C.F. "Le Message". Elle engage fortement les ligneuses à le recevoir et à LE LIRE, puisqu'il est écrit pour elles.

Mot de M. l'abbé Emile Hudon, aumônier diocésain. Celui-ci parle surtout du cercle d'étude, principal moyen de se renseigner sur les questions actuelles importantes, les circulaires

des papes et des évêques. Il engage à étudier la vie de la bienheureuse Marguerite Bourgeoys, véritable apôtre, qui pourrait servir de modèle à notre action catholique.

M. l'abbé Gérard Gariépy, aumônier local, remercie les visiteurs et visiteuses. Il reconnaît le bienfait de leur passage, parce que, dit-il, les sections locales ont besoin d'être stimulées et encouragées. Il invite les ligneuses à appuyer les diocésains dans leurs revendications et leurs protestations contre les immoralités, afin de hâter le triomphe de la moralité.

La Ligue Féminine de Montmagny est heureuse de remercier chaleureusement les membres de l'Exécutif qui l'ont visitée ainsi que M. l'aumônier local, et aussi M. Roméo Couillard, restaurateur, qui a voulu servir, à titre gracieux, le souper aux dames du conseil de la L.C.F. et à leurs invitées.



Legendre Automobiles et Accessoires Enr. Montmagny

Montmagny, le 1er décembre 1950.

Madame,
Monsieur,

La nouvelle Ford '51 s'en vient. D'ici quelques jours, cette voiture, la plus belle de toutes, sera en montre à notre salon. Nous vous invitons à venir vous-mêmes voir cette superbe nouvelle voiture.

Nous avons l'assurance que vous partagerez notre enthousiasme pour la nouvelle FORD 1951, construite pour l'avenir avec 43 améliorations importantes. En la voyant avec ses améliorations qu'avec sa ligne, son confort et sa sécurité, elle est vraiment la meilleure.

Le 7 décembre prochain sera un grand jour puisque nous aurons le plaisir de vous souhaiter la bienvenue à notre salle de démonstration chez Legendre Automobiles et Accessoires, 7 rue St-Etienne, à Montmagny.

Au plaisir de vous y accueillir.

Votre tout dévoué,
Florent LEGENDRE.

Anse à Gilles

M. et Mme Philippe Bernier sont allés dimanche à l'Islet visiter des parents et amis.

—M. et Mme Stanislas Bélanger sont allés à St-Cyrille dimanche les invités de M. et Mme Charles Tondreau.

—M. Alexandre Bélanger est allé à Québec cette semaine assister aux funérailles de Mme Jos. Clermont l'une des victimes de la tragédie de l'avion "Pèlerin Canadien" sur le mont Obiou dans les Alpes françaises.

—Mlle Marie-Laure Gamache de Dorchester était en fin de semaine chez M. Hector Gamache.

—M. et Mme Adélard Kirouac de Québec étaient dimanche chez M. et Mme Stanislas Bélanger.

—Mme Fortunat Bernier de Cap St-Ignace était dimanche chez M. Amédée Bélanger.

—M. Joseph Fortier navigateur est arrivé dans sa famille.

—Mlle Marie-Anna Cloutier nous a quittés pour passer la saison d'hiver à Québec.

—Mlle François Gaudreau de Qué-

bec est venue passer quelques jours chez son père M. Jean-Baptiste Gaudreau.

—Mme Stanislas Bélanger et Mlles Angéline et Eveline Bélanger sont al-

lées à Québec par affaires.

—Mme Edgar Bélanger passe quelques jours à Montmagny l'invitée de ses soeurs Mesdames Corriveau, Bel-leau, et Joncas.

VOS CARTES DE SOUHAITS

L'époque approche où vous devrez vous rappeler aux bons souvenirs de vos amis. Ne vous laissez pas prendre au dépourvu.

Pierre Michon, photographe, fera pour vous les cartes de souhaits les plus personnelles, avec votre photo ou celle des êtres qui vous sont chers.

PIERRE MICHON

P.A. of A., P.S.A.
PHOTOGRAPHE

Tél.: 378

Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny.

RADIO SERVICE M. B. C.



Des Cadeaux pour les Fêtes:

RADIOS portatifs.....\$52.00

RADIOS de table.....\$24.95

Phonographes électriques
Tous autres appareils
radiophoniques

VENTE -- REPARATION

Vente conditionnelle si désirée

83, rue St-Jean-Baptiste -- MONTMAGNY -- Tél.: 558

THÉ KING COLE

Arôme délicieux

21 F. 50

IMPRIMERIE MONTMAGNY

17, rue Ste-Marie

Tél.: 265

C. P. 227

IMPRESSIONS

Catalogues - Volumes - Formules - Papeterie de bureau - Enveloppes - Cartes

Circulaires - Affiches - Pancartes - Faire-parts - Etc. - Etc. - Etc.

La Satisfaction par la Qualité